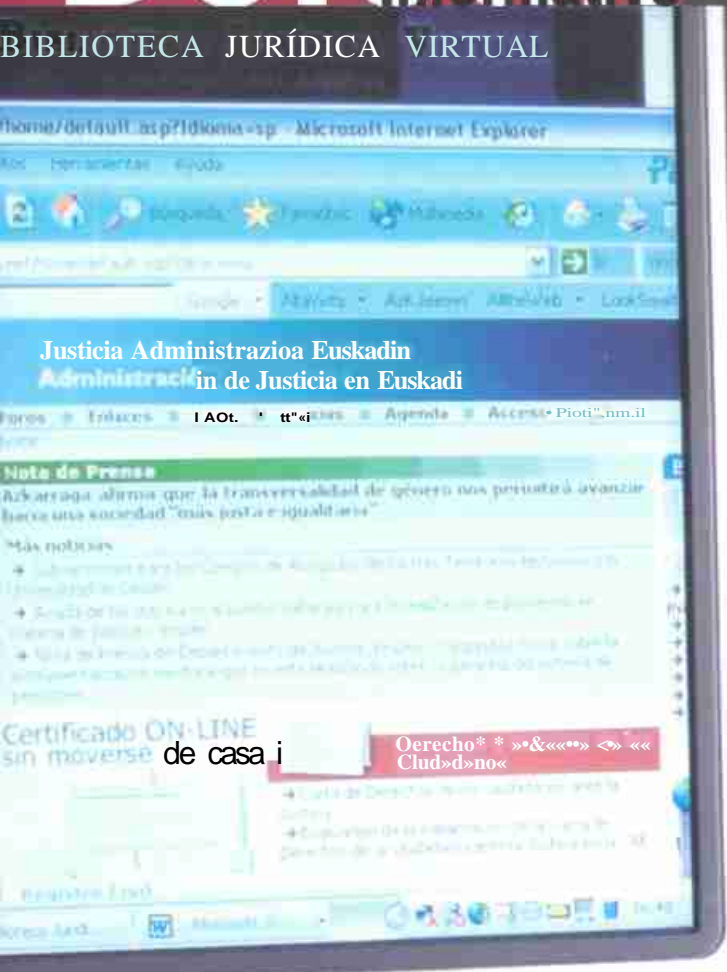


Boletín Informativo



Agerkaria Informazio

BIBLIOTECA JURÍDICA VIRTUAL



DERECHO Y TECNOLOGÍA ZUZENBIDEA ETA TEKNOLOGIA

ALA SOCIEDAD VASCA

LAS NUEVAS TECNOLOGIAS AL SERVICIO DE NUESTRA PROFESION

JORNADAS: LA NUEVA REFORMA DE LA LEY DE EXTRANJERIA

ATZERRITARTASUN LEGEAREN ERALDAKETA RERRIARIRURUZKO JARDUNALDIAK

TEKNOLOGIA RERRIAKGURE LANBIDEAREN ZERBITZURA

EUSKAL GIZARTEARI

Hasta hace diez años, poco más o menos, y quizá posteriormente, era todavía posible ver escritos de demanda, denuncias, contestaciones o recursos, interpuestos con la añeja letra de una máquina de escribir, y no era del todo raro que siquiera fuera eléctrica. No ha mucho que las copias de los escritos habiáanse logrado mediante la compleja intercalación del famoso papel de carboncillo entre los folios que compondrían las diversas reproducciones de los escritos judiciales, pues la fotocopiadora (entonces denominada máquina multipicopista) era algo novedoso, y quizá inexistente, en muchos despachos. Alguno de estos textos que nos parecen casi tan arcaicos como esas viejas y amarillentas escrituras a plumilla de principios de siglo pasado (y cuando me refiero a siglo pasado, me refiero al XX), convivieron durante un tiempo,

DERECHO, Y TECNOLOGÍA

en franca decadencia, con los procesadores de texto de MSDOS, que, entonces, nos parecían tan llenos de crípticas complejidades, que decantaron a tantos profesionales por el McIntosh, dado que "era tan sencillo como escribir a máquina", y nos familiarizaba con un ratón, que alternaba con teclado, y el sistema de ventanas. Había quien, en un alarde de idealismo y con una capacidad de previsión digna de encomio, dudaba de la utilidad futura del ordenador para nuestra profesión. Para su desgracia, finalmente, apareció el Windows, y aquello fue de forma definitiva la incondicional rendición del profesional del derecho a las nuevas tecnologías. Aparecieron las bases de datos de legislación y jurisprudencia que influyeron más de lo que nunca hubiéramos creído en la economía de espacios en nuestros despachos. Los letrados podían ya quemarse las pestañas frente a la pantalla de un ordenador a la busca de esa sentencia milagrosa que diera fundamento a una demanda de dudosa consistencia, en vez de hacerlo sobre un índice analítico de letras microscópicas en una interminable sucesión de repertorios anuales, y en mucho menos tiempo. Y hoy, en la era del Internet, que comenzó a caballo de todos estos adelantos, y en la que es un hecho el poder asistir a una conferencia por cable emitida desde cualquier parte del mundo, anticipamos como solo uno de los progresos más previsibles y cercanos el poder seguir el desarrollo de un procedimiento del que somos letrados, puntualmente, desde nuestros despachos conectando, vía ordenador, con el juzgado. Y a ello, sin duda, como a lo demás, también nos acostumbraremos. La nuestra es una profesión de tradiciones arraigadas, que, sin embargo, sabe adaptarse con inteligente rapidez a las indudables ventajas que aportan las nuevas tecnologías, como garantía de prestar un mejor servicio a la sociedad.

Duela hamar urte arte, gutxi gorabehera, bai eta beranduago ere akaso, antzinako idazmakinekin idatzitako demanda, salaketa, erantzun eta helegite idazkiak ikus zitezkeen, eta ez zen arraroa idazmakina hiri elektrikoarekin ere ez izatea. Hain aspaldi ez déla, kopiak lortzeko ikatz-paper famatua jarri behar zen idazki judizialak osatuko zituzten folioen artean, fotokopiagailua (orduun makina multikopiasta deitzen zena) tresna berria baitzen, eta bulego askotan existitzen ez zena. Joan den mende hasieran (eta Joan den mende diodanean, XXa esan nahi dut) lumaz idazten ziren idazki zahar eta horixka horiek bezain antzinakoak egiten zaizkigun testu hauek MSDOS-eko testu-prozesadorearekin batera existitu ziren garai batetan, gainbehera nabarian, baina prozesadore hiri hain konplexua egiten ziteagatik, ezen profesionale askok Macintosh-aren aideko aukera egin zutela. "makiniz idaztea bezain erraza" baitzen, eta teklatuarekin batera erabiltzen zen sagú batekin ohitu ginen, bai eta leiho sistemarekin ere. Bazen ere gure lanbidean ordenagailuak izango zuen etorkizuneko erabilera zalantzan jarri zuenik, idealismoa erakutsi nahian eta goraiapena handia merezi duen aurreikuspen ahalmen batekin. Hauen zoritxarrerako, azkenik, Windows agertu zen, eta honekin zuzenbide profesionalek behin betiko eman zieten amore teknologia berriei. Legedia eta jurisprudentzia datu-baseak agertu ziren, eta sekula pentsatuak ez genuen eragina izan zuten hauek gure bulegoetan lekua aurrezteko garaian. Hortik aurrera, betileak erre arte bilatu ahal izango zuten letratuek ordenagailuen pantailan oinarri eskaseko demanda batentzako epai miragarri hiri, amaigabeko bildumatako aurkibide analitikoek hizki nanoen artean bilatu beharrean, askozaz denbora urriagoan gainera. Eta gaur, aurrerapen hauen gutziet hazitiek sortu zen Interneten garai honetan, munduko edozein bazterretan egonda ere kable bidezko bilera batetan parte hart-

ZUZENBIDEA ETA TEKNOLOGIA

zea posible den aro honetan, aurrerakada hurbil modura aurreikusi dezakegu esku artean dugun prozedura baten jarraipena gure bulegoetatik egin ahal izatea, urratsez urrats, epaitegiarekin ordenagailu bitartez konektatuta. Eta hori ere, aurrekoak bezala, ohiko egingo zaigu. Gure lanbide honek ondo erroturiko ohi-turak ditu, baina jakin ere badaki teknologia berriek eskaintzen dituzten abantaila nabarief azkartasun adimentsuarekin egokitzen, gizarteari zerbitzu hobea emateko bermea izan dadin.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DEL SEÑORÍO DE VICAZA

BIZKAIA JAURERRIKID ABOKATUEN BAZKUN OHRBRETSUA

<http://www.icasv-bilbao.com/>
eboletin@icasv-bilbao.com

Depósito Legal/Deposito Légala
2.069/1987

Decano/ Dekanoa
Eduardo Escribano Villán

Consejo de Redacción /
Erredakzio Kontseilua
Iñaki del Pozo Vázquez,
Amaya Lelamendia,

Colaboradores/ Lanldeak
Esteban Umerez,
Iñodia Manzárrega,
A. Martínez,

Martín Eguia,
Giovanna Peirano





Noticias

6



Albisteak

Consejo Vasco de la Abogacía
A LA SOCIEDAD VASCA

10

Legelarien Euskal Kontseilua
EUSKAL GIZARTEARI

Antonio J. Perdices Mañas
¿AYUDA LEGAL O JUSTICIA GRATUITA?

11

Antonio J. Perdices Mañas
LEGEZKO LAGUNTZA EDO DOAKO JUSTIZIA?

Jornadas:

Derecho Laboral



12

Ihardunaldiak:
Lan Zuzenbidea

**LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS AL
SERVICIO DE NUESTRA PROFESIÓN**

18



**TEKNOLOGIA BERRIAK GURE
LANBIDEAREN ZERBITZURA**

Ciberiuris

24

Ciberiuris

Jornadas:

La nueva Reforma de la Ley de Extranjería



28

Ihardunaldiak:
Atzerritartasun legearen eraldaketa berriari buruzko jardunaldiak

El Yantar

34

Janaria

Novedades Legislativas

36

Legegintz berrikuntzak

Biblioteca

38

Liburutegia

AGENDA DE INVIERNO

40



NEGUKO AGENDA

ABOKATU GAZTEEN TALDEA ZABALTZEN ARI DA

Gure Bazkuneko Abokatu Gazteen Taldearen (AGT) kide kopurua igo egin da, eta dagoeneko ehun eta berrogeita hamar (150) kide baino gehiago ditu.

Halaber, zera gogorarazi nahi du AGT-k: posta elektronikoz ere posible zaizue taldearekin kontaktuan jartzea, hurrengo helbidera mezu bat bidalita: aja_bizkaia@hotmail.com, unean uneko informazioa jasoko baituzue.

EUSKAL HERRIKO JUSTIZIA AUZITEGI NAGUSIKO GOBERNU ARETOAREN KOMI- SIOAK HARTUTAKO ERABAKIAK

Euskal Herriko Justizia Auzitegi Nagusiko Gobernu Aretoaren Komisioak, 2004ko otsailaren 13an egindako bileran, hurrengo erabakiak hartu zituen aho batez: alde batetik, Dekanotzaren Idazkari Judizialaren ikuskaritza eta bermepean egitea auzien klasifikazioa; eta bestetik, aste osoko gurdia txanda bat ezartzea, astelehenetik ostiralera arteko egun baliodunetan, epe horretan aurkezten diren kautela neurriak aztertzeko.

Halaber, 2004ko otsailaren 20an honakoa erabaki zuen Gobernu Aretoaren Komisioak, hau ere aho batez: Atal ezberdinen osaketa eta funtzionamendua-
rentzako txanda proposamena onartzea, bai eta magistratu txostengileen artean auziak banatzeko arauak ere, 2004 urterako.

LA AGRUPACIÓN DE JÓVENES ABOGADOS CRECE

La Agrupación de Jóvenes Abogados (AJA) de nuestro Colegio crece en número y en la actualidad cuenta con más de ciento cincuenta (150) jóvenes compañeros agrupados.

- Asimismo os recuerda a todos aquellos que dispongáis de correo electrónico que podéis contactar también por esta vía, enviando un correo a la siguiente dirección de la Agrupación:

aja_bizkaia@hotmail.com, y recibiréis puntual información sobre cualquier solicitud de información remitida.

ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISIÓN DE LA SALA DE GOBIERNO DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DEL PAÍS VASCO

La Comisión de la Sala de Gobierno del TSJ en su reunión de 13 de febrero de 2004 acordó, por unanimidad, que la clasificación de los asuntos se realice bajo la supervisión y garantía del Secretario Judicial del Decanato, y establecer un turno de guardia semanal en periodos hábiles de lunes a viernes para conocer de las medidas cautelarísimas que se presenten en dicho periodo.

Asimismo, La Comisión de la Sala de Gobierno del TSJ en su reunión de 20 de febrero de 2004 acordó, por unanimidad, la propuesta de turnos para la composición y el funcionamiento de las distintas Secciones y las normas de asignación de ponencias para el año 2004.

Euskal Gizarteari

A la Sociedad Vasca

Gaur goizean Madrilén gertatu den sarraski handiaren aurrean, Euskal abokatuek honako ohar hau helarazi nahi diote gizarteari:

1.- Horrelako ekintza zeken eta bidegabearen ondorio zuzena eta horrenbesteko mina jasan duten biklimei gure dolumina eta elkartasun osoa adierazi nahi dizkiegu.

2.- Hiritar garen heinean adierazi nahi dugu, irmotasun osoz, ez dagoela gaur Madrilén gertatu dena bezalako ankerkeriak justifika dezakeen inolako helbururik. Herritar guztiei deia egiten diegu, demokrazian dugun fede aldaezina baieztatzeko, sistema politiko gisa eta askatasunean oinarritutako bizitzaren oinarri izan behar duen filosofia gisa.

3.- Lege gizon eta emakume garen heinean, eta mota guztietako gatazkak konpontzeko eta bideratzeko dugun tresna hitza denez, amaitzeko adierazi nahi dugu hori dela erabili daitekeen bide eta tresna bakarra, gizakiaren duintasunaren aurka jotzeko arriskuan erori nahi ez badugu.

Bilbon, 2004ko martxoaren Un

Ante la brutal masacre acaecida en el día de hoy en Madrid, los Abogados Vascos desean trasladar a la sociedad el siguiente comunicado:

1º.- Manifestar nuestra condolencia y solidaridad con las víctimas que con tanto dolor y tan injustamente han sido sujetos directos de tan mezquina acción.

2º.- Como ciudadanos manifestar con la mas rotundidad de las firmezas que no existe objetivo alguno de la naturaleza que sea que justifique barbaries como la hoy padecida en Madrid. Que hacemos un llamamiento a nuestros conciudadanos para ratificar nuestra fe inquebrantable en la democracia como sistema político y como filosofía que debe inspirar la vida en libertad.

3º.- Como juristas que hemos hecho del uso de la palabra el único medio para solucionar los conflictos de todo tipo y naturaleza, queremos firmemente manifestar que no existe otro mecanismo que el mencionado sin correr el riesgo de atentar contra la dignidad humana.

Bilbao, 11 de Marzo de 2.004

CONSEJO VASCO DE LA ABOGACÍA - LEGELAEIEN EUSKAL KONTSEILUA

PRESIDENTE - LEHENDAKARI

FCO. JAVIER MARTÍNEZ DE SAN VICENTE CORRES
ARABAKO ABOKATUEN ELKARGO A OHORETSUAREX DEKANO

DOMINGO ARIZMENDI BARNES
DEKANO-DEKANO

NAZARIO OLEAGA PARAMO
DEKANO-DEKANO

GIPUZKOAKO ABOKATUEN ELKARGO OHORETSUA

BIZKAIKO JARERRIKO ABOKATUEN BAZKUN OHORETSUA

ILLUSTRECOLEGIO DE ABOGADOS DE GUIPÚZCOA

ILLUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DEL SEÑORÍO DE VIZCAYA

¿AYUDA LEGAL O JUSTICIA GRATUITA?

Antonio J. Perdices Mañas - Abogado -

La Ley 1/1996 recoge en un sólo texto normativo los mecanismos para facilitar el acceso a la Justicia en pie de igualdad a las partes procesales. No sólo contempla mecanismos para paliar situaciones económicas desfavorecidas, recoge un catálogo de circunstancias en las que los poderes públicos han de remover los obstáculos que impidan a un justiciable acceder a la Justicia. Por tal motivo, finalizado el proceso, fija consecuencias económicas distintas respecto a la "ayuda legal" obtenida, pues la misma se articula en torno a un préstamo del Erario Público que hay que devolver salvo que, en situaciones extremas en que ha de primar seguridad jurídica, se conceda a fondo perdido.

En consecuencia, podemos clasificar a los beneficiarios directos de la ayuda legal según tres criterios: a) la forma de reconocerse los beneficios (disposición legal o reconocimiento incidental); b) la valoración de la capacidad económica (carencia permanente, coyuntural o, simplemente, liquidez patrimonial) y c) la existencia de un Interés legal para su reconocimiento (imposibilidad de auto-defensa por falta de habilidades personales o complejidad técnica, o por ser preceptivo el nombramiento de profesionales y el titular no puede, o no quiere, nombrarlos).

Titulares por mandato legal: Son aquellos a los que, en atención a la finalidad social de los intereses en juego, una disposición legal les reconoce, total o parcialmente, los beneficios contemplados por la Ley 1/1996, aunque sobrepasen los límites económicos previstos en los artículos 3 a 5 de la citada norma. No obstante, vencidos con imposición de costas están obligados a abonar las propias y las del adversario siempre que sobrepasen los aludidos límites económicos (p.ej. T.G.S.S.).

Titulares por reconocimiento incidental: Son aquellas personas físicas, asociaciones declaradas de utilidad pública o fundaciones inscritas en el Registro administrativo correspondiente que, a petición propia o en interés de ley, acreditan en el correspondiente incidente procesal (de tramitación administrativa) carecer de medios (económicos o materiales) para litigar. Dicha carencia puede deberse a una situación permanente (p. ej. una asociación benéfica), coyuntural (p.ej. persona desempleada) o suponer una falta de liquidez circunstancial (división de cosa común, litis expensas, etc.). Las consecuencias respecto de las costas y gastos son distintas para estas tres situaciones; si vence con costas el beneficiario, por supuesto, existe el derecho al percibo de las mismas; sin embargo, si pierde con costas, procede el abono de las mismas si mejora de fortuna en los tres años siguientes a la finalización del proceso; mas, no existiendo una condena en costas, si se obtiene un beneficio económico o desaparece la liquidez predicada "ab initio", la solución legal prevista es la de obligar al reembolso de los gastos originados en la propia defensa, siempre que no superen la tercera parte de lo obtenido o las cantidades fijadas para "litis expensas", en su caso.

Conclusión: el concepto de "ayuda legal" para el acceso a la Justicia se articula en la Constitución como un derecho fundamental (arts. 24,14, 9 y 10.2º, invocable en amparo ante el Tribunal Constitucional), en tanto que la "Justicia Gratuita" no es más que una manifestación de aquél, que afecta al aspecto económico, y que se halla relegado a un principio inspirador en el art. 119 (carente del amparo de los artículos 161.1.b y 53.2). La Ley 1/1996 contempla el primero como el todo y el segundo como un aspecto de aquél. ¿Procede un cambio terminológico para evitar confusión en los "operadores jurídicos"?

LEGEZKO LAGUNTZA EDO DOAKO JUSTIZIA?

Antonio J. Perdices Mañas - Abokatua -

Prozesuko alderdiak justizia administrazioan berdintasunez aritzeko tresnak jaso ditu 1/1996 Legeak, arau-testu bakar batean. Legeak egoera ekonomiko kaxkarrei irtenbidea emateko neurriak aurrekisi ditu eta, gainera, botere publikoek herritarrek justizia administrazioan aritzeko orduan dauden oztopoak gainditzeko neurriak gehitu ditu. Hori déla eta, behin prozesua amaituta, alderdiak lortu duen "legezko laguntzari" lotutako ondorio ekonomiko desberdinak finkatu ditu, laguntza hori Altxor Publikoaren mailegu baten inguruan egituratzen delako eta mailegu hori itzuli egin behar delako, saibu eta muturreko egoeretan, segurtasun juridikoak lehentasuna baitu; kasu horietan mailegua ez da itzuli behar.

Lege-laguntzaren onuradun zuzenak sailka ditzakegu hiru irizpide hauen arabera: a) onurak aitortzeko modua (icgcak zuzenean edo intzidente batek); b) ahalmen ekonomikoa (gabezia iraunkorra, abagunekoa edo, besterik gabe, ondarearen likidezirik eza) eta c) laguntza aitortzeko legezko Interés bat egotea (gerta daiteke auto-defentsaren ezintasuna, pertsonak halemn nahikorik ez duelako edo konplexutasun tekniko handia dagoelako; bestalde, gerta daiteke arauak profesionalak izendatzeko eskatzea eta pertsona batek ez izendatzea, ezin duelako edo nahi ez duelako).

Legezko laguntzaren titularrak, legea déla eta: Kasu honetan jokoan dauden interesen gizarte-xedeari erreparaturaz, lege batek 1/1996 Legeak onartutako onurak erabat edo modu partzalean aitortzen dizkie, aipatu arauaren 3-5. artikuluetan ezarritako muga ekonomikoak gainditu arren. Hala ere, prozedura ez badute irabazten eta kostak ezarri badira, orduan, euren kostak eta aukariarenak ordaindu beharko dituzte, aipatu muga ekonomikoak gaintaen direnean (adib. GSAO).

Legezko laguntzaren Útullarrak, intzidente bat déla eta: Kasu honetan egon daitezke hurrengoak: pertsona fisikoak, herri-onurarako elkarteak edo kasuan kasuko administrazio-erregistroan inskribatutako fundazioak; horiek guztiak legezko laguntza izateko kasuan kasuko intzidente prozesalean (izapide administratiboan) egiaztatzen date ez dutela baliabiderik (ekonomikoak edo materialak) auzitan sartzeko, eurek eskatuta edo legearen interesa déla eta. Gabezia hori izan daiteke egoera iraunkor baten (adibidez, ongintza-elkarte betan kasua) edo abagunearen (esaterako, langabezia dagoen pertsonaren kasua) ondorio edo aldi baterako likidezirik ez izatearen ondorio (gauza erkidearen zatiketa, litis expensas, etab.). Hiru egoera horieían, kostuei eta gastuei dagozkien ondorioak desberdinak dirá: a) onuradunak irabazten badu, orduan, ñola ez, kostak eta gastuak jasotzeko eskubidea du; b) auzia galdu eta kostuak baditu, horiek ordaindu behar ditu prozesua amaitu eta hurrengo hiru urteetan aberastasuna hobetzen badu; c) prozesuko kostuei buruzko kondenarik ez dagoenean, onura ekonomikoa lortuz gero edo "ab initio" izendatutako likidezirik eza dcsagertzen bada, orduan legak agintzen du norberaren defentsan sortutako gastuak ordaindu beharko direla, lortutakoaren herena edo, hala denean, "litis expensas" delakorako ezarritako kopuruak gaintitzen ez badituzte defentsako gastu horiek.

Ondorioa: Justizian sarbidea izateko "legezko laguntza" kontzeptua, Konstituzioaren arabera, oinarritzko eskubidea da (24,14,9 eta 10.2. art., Konstituzio Auzitegian babesa eska daiteke); "doako justizia", aldiz, aurreko horren adierazpena baino ez da, alderdi ekonomikoa ukitzen dueña eta 119. artlan oinarritzko printzipio batera zokoratu-ta dagoena (ez du 161.1.b eta 53.2. artikuluen babesik). 1/1996 Legeak lehenengoa osotasun gisa, unitate gisa hartzen du eta bigarreña lehenengoaren zati gisa. Beraz, izenetan aldaketa bat egin beharko fitzateke "eragile juridikoek" nahasketarik ez izateko?

LAN ZUZENBIDEA

Joan den otsailaren 27an, Abo ka tu en Elkargoan, Lan Zuzenbideko Carlos Ruiz Gordejuela Jardunaldien Zikloko VI. Jardunaldia egin zen, uztailearen 9ko Konkurtsoari buruzko 22/2003 Lege berriaren (aurrerantzean KQLE) lan-alderdien inguruan.

Jardunaldiaren helburu nagusia bertaratuei KOLEk aurreko arauketarekin alderatuz dituen berrikuntza nagusiak azaltzea izan zen, hain zuzen ere, kaudimengabezia-adierazpenak lan-kontratuetan dituen ondoreen eremuan.

KOLEk lege-batasuna, diziplina eta sistema printzipioak hautatu ditu, baita enpresaren jarraitutasuna eta hartzekodunen tratamendu-berdintasuna ere, eta konkurtsoaren ondoretarako zeuden privilegioak eta lehentasunak zorrotz murriztu ditu.

DERECHO LABORAL

El pasado 27 de febrero se celebró en el Colegio de Abogados la VI Jornada del Ciclo de Jornadas de Derecho Laboral Carlos Ruiz de Gordejuela relativa a los Aspectos Laborales de la Nueva Ley Concursal, Ley 22/2003, de 9 de julio (En adelante LECO).

La jornada tuvo como objetivo principal ilustrar a los asistentes de las principales novedades introducidas por la LECO respecto a la regulación anterior en el ámbito de los efectos que la declaración de insolvencia produce en los contratos laborales.

La LECO opta por los principios de unidad legal, disciplina y sistema, así como por el de continuidad de la empresa e igualdad de tratamiento de los acreedores, reduciendo drásticamente los privilegios y preferencias que existían a efectos del concurso.



Hasta la entrada en vigor de la LECO, los efectos que la declaración de insolvencia sobre los contratos de trabajo son competencia del orden jurisdiccional social. Asimismo, los créditos salariales son considerados como créditos privilegiados en el sentido que se gozan de preferencia en el cobro frente a cualquier otro crédito, y son cobrados al margen del concurso.

La regulación introducida por la LECO, inspirada en los principios arriba indicados, supone un cambio trascendental respecto a la regulación anterior. En primer lugar, la LECO atribuye competencia exclusiva y excluyente al juez de lo mercantil para conocer de todas las cuestiones que se planteen como consecuencia de la declaración del concurso, incluidas las relativas a los efectos que se producen en el ámbito laboral.

En este sentido, el Juez de lo mercantil va a encontrarse con una regulación como la concursal, que regula expresamente las consecuencias de la declaración del concurso sobre las relaciones laborales y sólo supletoriamente en lo no previsto, la legislación laboral.

Este hecho tiene una gran trascendencia puesto que a partir de la entrada en vigor de la LECO los trabajadores van a someterse ante Jueces que para resolver la casuística laboral van a aplicar una ley inspirada en unos principios que poco tienen que ver con los previstos por la legislación laboral.

En línea con lo anterior, otro problema que plantea la nueva regulación es la transustanciación que presenta el propio juez de lo mercantil. En este sentido, los trabajadores van a someterse ante un Juez que en unas ocasiones va a actuar como autoridad laboral, y en otras como empresario, puesto que la LECO le otorga potestad para decidir sobre la continuidad o modificación de los contratos de trabajo con el objetivo de salvar el principio de continuidad de la empresa.

No obstante lo anterior, los principios de la LECO no sólo producen efectos negativos, ya que, por ejemplo, a diferencia de lo que ocurría con la regulación anterior, quedan minorados los efectos negativos de la declaración de insolvencia gracias al principio de continuidad de la empresa. En este sentido según lo que se disponía en la normativa anterior, la declaración de insolvencia suponía la paralización casi automática de la actividad de la empresa, mientras que, con la nueva regulación, los trabajadores pueden seguir trabajando en una empresa gestionada por el propio juez de lo mercantil.

La LECO prevé la continuidad de la empresa cuando el concurso sea instado por el propio deudor, es decir, en

KOLE indarrean jarri arte, kaudimengabezia-adierazpenak lan-kontratueta zituen ondoreak lan-arloko jurisdikzioaren eskumenekoak ziren. Era berean, alokaíru-kredituak kreditu pribilegiatuak zirela ulertzen zen, beste edozein kredituren aurrean kobratzeko lehentasuna zutelako eta konkurtsoetik kanpo kobratzen zirelako.

KOLEk gehitutako arauketa, goian aipatu printzipioetan oinarritua, funtsezko aldaketa da aurreko arauketaekin alderatuz gero. Hasteko, KOLEk eskumen eskusibo eta baztergarria eratziki dio merkataritza arloko epaileari konkurtsoaren adierazpenaren ondorioz planteatutako arazo gutzien gain, baita lan-esparruko ondoreei buruzkoen gain ere.

Merkataritza arloko epaileak konkurtsoari buruzko arauketa du eskura. Arauketa horrek konkurtso-adierazpenak lan-harremanetan dituen ondorioak esanbidez arautu ditu. Modu ordeztailan, arauketa horrek ezarri ez dituen alderdietan, epaileak lan-legeria ezarriko du.

Egitate horrek garrantzi handia du; izan ere, KOLE indarrean jarri denetik, lan arloko arazoak ebazteko, epaileek lan-legerian ezarritako printzipioekin zerikusi gutxi duten printzipioetan oinarritutako legea aplikatuko dute.

Aurrekoari segiz, arauketa berriak planteatutako beste arazo bat merkataritza arloko epaileak duen izaera-aldaketa da. Esangura horretan, epaileak, batzuetan, lan arloko agintaria izango da eta, beste batzuetan, enpresaburua, hain zuzen ere, KOLEk epaileari ahala egiletsi dio-eta lan-kontratuaren jarraitutasunari edo aldarazpenari buruz erabakiak hartzeko, enpresaren jarraitutasun-printzipioa iraunarazteko.

Goikoa gorabehera, KOLEren printzipioek ez dituzte ondore negatiboak soilik sortzen. Esaterako, aurreko arauketan ez bezala, kaudimengabezia-adierazpenaren ondore negatiboak gutxitu egin dirá, enpresaren jarraitutasun-printzipioari esker. Esangura horretan, aurreko arauketan xedatutakoaren arabera, kaudimengabezia-adierazpenaren eraginez enpresaren jarduerak ia-ia modu automatikoan geldiarazten zen, baina orain, arauketa berriarekin, langileek lan egiten jarraitu ahal dute merkataritza arloko epaileak berak kudeatutako enpresan.



KOLEk enpresaren jarraitutasuna ezarri du konkurtsoa zordunak berak eskatzen duenean, hau da, konkurtsoa borondatezkoa denean, eta enpresa-jardueran jarraitzeko aukera aitortu da konkurtsoa beharrezko izaerakoa denean. Alderdi horrek arazo handiak sortu ditu; izan ere, langile guztiak konkurtsoa eskatzeko legitimatuta dauden arren, legitimazio hori murriztu egin daiteke enpresaren jarduera geldiarazi daitekeelako konkurtsoa zordunak barik beste pertsona batek eskatzen badu.

Konkurtso-arauketa berriak lan-eremuko gaiei begira duen arazo nagusietakoa Langüeen Estatutua KOLEk sartutako lan-esparruko ezarpenei ez egokitzea da.

Ildo horretatik, esaterako, KOLEk legitimazio oso zabala ezarri du kaudimengabezia-adierazpenen ondorioz lan-kontratuetan gertatzen diren funtsez-

los casos en que el concurso sea voluntario y reconoce la posibilidad de continuidad de la actividad empresarial cuando el concurso sea de carácter necesario. Este extremo presenta una gran problemática puesto que pese a que los trabajadores tienen legitimación para instar el concurso, esta legitimación puede verse aplacada por el hecho de que pueda verse paralizada la actividad de la empresa en caso de que el concurso sea instado por persona distinta del propio deudor

Uno de los principales problemas de la nueva regulación concursal respecto de las cuestiones de ámbito laboral es la falta de adaptación del Estatuto de los Trabajadores a las previsiones de ámbito social introducidas por la LECO.

En este sentido, por ejemplo, la LECO establece una legitimación muy amplia con respecto a la solicitud de las modificaciones sustanciales que se produzcan en los contratos laborales como consecuencia de las decla-

raciones de insolvencia, reconociendo legitimación a la administración concursal, el deudor o los trabajadores del deudor concursado a través de sus representantes legales; mientras que la legitimación prevista en el Estatuto de los Trabajadores es más restrictiva.

Una de las novedades más significativas desde el punto de vista laboral es, como hemos indicado, la degradación experimentada por los créditos salariales establecida en la LECO. En este sentido, la LECO distingue entre los créditos contra la masa y los créditos contra el concurso. Asimismo, los créditos contra el concurso se dividen en tres: (i) los créditos privilegiados (que a su vez se dividen en créditos con privilegio especial y los créditos con privilegio general), (ii) créditos ordinarios y (iii) créditos subordinados.

En este sentido, tienen la consideración de créditos contra la masa los salarios de los últimos 30 días de trabajo anteriores a la declaración del concurso siempre que no superen el doble del Salario Mínimo interprofesional (en adelante SMI).

Por su parte, tienen la consideración de créditos con privilegio general, por ejemplo, los créditos por salarios que no tengan reconocido privilegio especial, en la cuantía que resulte de multiplicar el triple del SMI por el número de días de salario pendientes de pago, las indemnizaciones derivadas de la extinción de los contratos, las indemnizaciones derivadas de accidente de trabajo y enfermedad profesional, etc.

Sin embargo, y aunque sea de forma indirecta, la LECO concede el carácter de créditos con privilegio especial a los créditos refraccionarios, constituidos por los objetos elaborados por los trabajadores mientras se encuentren en manos del empresario deudor. Lo característico de este tipo de créditos, que hacen que gocen de un privilegio superior incluso al de los salarios de los últimos 30 días de salario, es que la LECO no establece límite cuantitativo ni obliga al acreedor a acreditarlos documentalmente.

Mención aparte merece la regulación que la LECO establece respecto a los contratos de Alta Dirección que, sin duda, son los mayores perjudicados por la nueva regulación. En este sentido, la LECO faculta al juez del concurso a extinguir el contrato de Alta Dirección aunque no exista motivo alguno para ello, y a moderar la indemnización legal o suspender la pactada con el límite del mínimo que se haya pactado para el conflicto colectivo.

ko aldarazpenei dagokienez. Legitimazioa aitortu die konkurtso-administrazioari, zordunari edo konkurtsoko zordunaren langileei lege-ordezkarrien bidez; aitzitik, Langüeen Estatutuan ezarritako legitimazioa murriztaileagoa da.

Lan-ikuspegitik, berrikuntza esanguratsuenetakoa, esandako moduan, KOLEn ezarritako alokairu-kredituen degradazioa da. Esangura horretan, KOLEk masaren aurkako kredituak eta konkurtsoaren aurkako kredituak berezi ditu. Horrez gain, konkurtsoaren aurkako kredituak hiru motatakoak izan daitezke: (i) kreditu pribilegiatuak (eta hauen barruan, pribilegio bereziko kredituak eta pribilegio orokorreko kredituak), (ii) ohiko kredituak eta (iii) menpeko kredituak.

Masaren aurkako kreditutzat hartzen dirá konkurtso-adierazpenaren aurreko azken 30 lanegunetako alokairuak, betiere lanbidearteko gutxieneko alokairuaren bikoitza gaintzen ez badute (aurrerantzean LGA).

Bestalde, pribilegio orokorreko kredituak dirá, esaterako, pribilegio berezirik aitortuta ez duten alokairuen kredituak, zenbateko honetan: LGaren hirukoitza bider ordaindu gabeko alokairu-egunen kopurua, kontratuak azkentzeak eratorritako kalte-ordainak, lan-istripuak eta lanbide-gaixotasunak eratorri kalte-ordainak, etab.

Hala ere, zeharka bada ere, KOLEk pribilegio bereziko kredituen izaera eman die errefrakzio-kredituei, enpresaburu zordunaren esku dauden bitartean langileek egindako objektuez eraturakoei. Kreditu horiek azken 30 alokairu-eguneko kredituek baino pribilegio handiagoa dute, KOLEk ez duelako muga kuantitatiborik ezarri eta hartzeko duna ez duelako behartzen horiek agiri bidez egiaztatzea.

Aipatzekoa da KOLEk goi-zuzendaritzako kontratuei buruz ezarritako arauketa, azken horiek arauketa berrian kaltetuenak dirá eta. KOLEk konkurtsoko epaileari ahalmena eman dio goi-zuzendaritzako kontratua azkentzeko, horretarako arrazoirik egon ez arren, eta legezko kalte-ordaina leuntzeko edo itundutakoa eteteko, gatazka kolektiborako itundutako gutxiengoaren muga izanda.

Errekurtsoei dagokienez, KOLEk, 197. artikuluan, gizarte-akzioei buruzko konkurtso-isüluak

ebazteko epaiak — erregutze-errekurtsoa eta Lan Prozedurari buruzko Legean ezarritako gainerako errekurtsoak jartzeko aukera dute— eta hitzarmena onetsi edo gainerako konkurtso-istiluak ebazten dituzten ebazpenak bereizi ditu. Azken horietan, apelazio-errekurtsoa egin daiteke Probintzia Auzitegian, Prozedura Zibileko Legean ezarritako irizpideen arabera.

Errekurtsoen arloko arauketa horrek arazo asko sortzen ditu eta auzitegiek jardunean konpondu beharko ditzuzte. Batetik, arloaren arabera errekurtsoen bikoiztasun hori ezartzean, baliteke izaera desberdinetako istiluak ebazteko konkurtso batean planteatutako errekurtso desberdinak (órgano desberdinetan) kontraesan ez ebatzea.

Bestetik, KOLEk Lan Prozedurako Legea ez du egokitu erregutze-errekurtsoaren arloan ezarritako arauketara. Gertaera horrek garrantzi handia du, izan ere: PZLk ezarritako aren arabera, epai zibilek ez dute egitate frogatuen kontaketa izan behar, baina LPLk ezarritakoaren arabera, bikoiztean lehenengo auzialdian frogatutako egitateak hartu beharko dirá kontuan.

En materia de recursos, la LECO en su artículo 197 diferencia entre las sentencias que resuelven incidentes concursales relativos a acciones sociales, susceptibles de recurso de suplicación y demás recursos previstos en la Ley de Procedimiento Laboral, y el resto de resoluciones que aprueben el convenio o resuelvan los demás incidentes concursales, que serán susceptibles de recurso de Apelación ante la Audiencia Provincial según los criterios establecidos por la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Esta regulación en materia de recursos presenta serios problemas que tendrán que ser resueltos por la práctica de los tribunales. Por una parte, el establecimiento de esta dualidad de recursos en función de la materia, puede dar lugar a que en un mismo concurso en el que se resuelvan incidentes de distinta naturaleza, dos diferentes recursos que se planteen (ante órganos distintos) sean resueltos de forma contradictoria.

Por otro lado, la LECO se olvida de adaptar la Ley de Procedimiento Laboral a la regulación que prevé en materia del recurso de suplicación. Este hecho tiene una trascendencia muy importante por cuanto la LEC establece que las sentencias civiles no tienen que contener relato de hechos probados, sin embargo, la LPL establece que en duplicación deberán de tenerse en cuenta los hechos que hayan sido probados en la instancia.



TEKNOLOGIA BERRIAK GURE LANBIDEAREN ZERBITZURA

LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS AL SERVICIO DE NUESTRA PROFESIÓN



La irrupción de las nuevas tecnologías en todos los ámbitos de la sociedad y el uso generalizado de Internet han cambiado la forma de trabajar y de aprender. Las nuevas tecnologías facilitan a los profesionales la realización más rápida y eficaz de su trabajo, proporcionando una mayor productividad y el acceso más avanzado y cómodo a la información.

La utilización de los medios informáticos en nuestra profesión es cada vez mayor, en este número de la revista dedicado a ello analizaremos las distintas opciones, las ventajas que han aportado a nuestro colectivo.

En nuestro último Congreso celebrado en Salamanca una de las conclusiones establecía:

7^a. Los abogados del siglo XXI tenemos la necesidad de mejorar nuestra eficacia, en el marco de la nueva economía, de las nuevas tecnologías y especialmente mediante la constante actualización de nuestra formación y la normalización de la prestación de servicios en coordinación con los órganos rectores de la Abogacía. El Abogado tiene que adoptar comportamientos empresariales para concurrir en un mercado extremadamente dinámico y competitivo, pero además tiene que mantener los comportamientos tradicionalmente propios de la profesión, especialmente la deontología, la dedicación a los intereses de los clientes y que su labor sea sinónimo de honestidad, seriedad y buenos resultados.

Se insta a nuestras organizaciones colegiales y desde ellas al Consejo General de la Abogacía para que se potencie la implantación de las nuevas tecnologías en el ejercicio de nuestra profesión, aunando esfuerzos e interesando medios, participando asimismo de la forma más activa posible en el proceso de modernización de la Administración de Justicia que está en marcha y del que no puede la Abogacía mantenerse al margen.

Los dos elementos más determinantes de toda la revolución que han supuesto la implantación de las nuevas tecnologías para nuestra profesión han sido Internet y la telefonía móvil, complementado con el desarrollo de la informática oimática y hardware que han supuesto un nuevo tratamiento en cuanto un vuelco en cuanto al tiempo reduciendo drásticamente y abriendo unas posibilidades que lejos de estar estancadas apuntan con seguir introduciendo nuevas mejoras y posibilidades que aprovecharemos para el ejercicio diario de nuestra profesión.

Internet y la telefonía móvil hacen posible un nuevo concepto de despacho: el despacho móvil y/o el despacho red. Las nuevas tecnologías permiten trabajar desde casa, desde el coche, desde el Juzgado, sin barreras de espacio y tiempo, y comunicarnos y enviar datos en tiempo real a un sin fin de destinatarios y mantenernos en permanente contacto con prácticamente cualquier lugar del mundo.

Gizarteko arlo guztietan indar handiarekin sartu dirá teknologia berriak, eta Interneten erabilerak ohiko egin zaigu. Horrekín, lan egiteko eta ikasteko moduak aldatu egin dirá. Teknologia berriei esker, bizkorragoa eta eragin-korragoa egin zaigu lana profesionaloi, ekoizpena areagotu egin dugu eta aurreratuago zein erosoago gureganatzen dugu informazioa.

Bitarteko informatikak geroz eta gehiago erabiltzen ditugu. Agerkariaren ale honetan aukera ezberdinak eta gure lanbideari ekarritako onurak aztertuko ditugu.

Salamanca egin genuen azken Abokatuen Kongresuan, zera ezartzen zuen adostutako ondorio batek:

7. XXI. mendeko abokatuok gure eraginkortasuna hobetzeko beharra nabari dugu, ekonomia berriaren eta teknologia berrien baitan, bereziki gure prestakuntza eten gabe hobetuta eta gure zerbitzuen ematea normalizatuta, Abokatutzaren órgano zuzendariekin koordinatuz. Abokatuak enpresa jokamoldeak hartu behar ditu bere gain, hain aldakorra eta lehiakorra den merkatu batean parte hartu ahal izateko. Baina, horrekín hater, lanbide honi propio dagozkion jokamoldeak ere mantendu behar ditu, hala nola deontologia eta bezeroen interesekiko ardura; halaber, abokatuaren lanak zintzotasun, seriotasun eta emaitza onen sinónimo izan behar du.

Gure bazkun erakundeei eskatzen zaie, eta hauen bitartez Abokatutzaren Kontseilu Orokorrari, gure lanbidean teknologia berrien ezarpena bultzatzen, ahaleginak eta bitartekoak elkar banatuta. Horretaz gain, Justizia Administrazioan jadanik abian den modernizazio prozesuan ere parte hartu beharra dago modu aktiboan, Abokatutea ezin baitaiteke hortik at gelditu.

Teknologia berriek gure lanbidean eragin duten iraultzaren adierazgarri nagusienetako bi Internet eta telefonía mugikorra izan dirá. Hauen osagarri dirá ofimatika tresnak eta hardwarea, sekulako eragina izan baitute denbora aurrezteko garaian, berrikuntza eta aukera berriak ekarriko dituztelako, gure lanbidearen egunerokotasunean aprobetxatuko ditugunak.

Internet eta telefonía mugikorrak bulego kontzeptu berri bat ekarri dute: bulego mugikorra edo/eta sare-bulegoa. Teknologia berriei esker, etxetik, autotik edota epaitegitik egin dezakegu lan, leku eta denbora mugarik gabe, eta unean uneko komunikazioa edo datu bidaltzea ahalbideratzen zaigu, hartzaila kopuru amaigabe batekin, bai eta munduko ia edozein tokirekin etengabeko kontaktuan egotea ere.

Abokatuak datuak jaso eta bidaltzeko erabil dezake Internet, bulegotik bertatik edo beste edozelako leku batetik operadore juridiko publiko zein pribatuekin harremanetan jartzeko, bai eta merkatal xedetarako

ere, alde zurretik ezarritako estrategia baten bitartez bere zerbitzuak eskaintzeko.

Internetek Abokatuen bulegoentzako dakartzan onurak bistakoak dirá: bulegoentzako, informazio eta marketing tresna bat da Internet, bai eta salmenta bidé bat ere, bulegoaren zerbitzuak amaigabeko hartzaile kopuru batí eskaintzeko bidé bat baita. Halaber, bezeroei arreta emateko bidé berri bat izan daiteke, duela urte gutxi pentsaezina zena.

Bulego bat Interneten azaltzearen xede nagusia kalitatezko edukien bitartez informazio ona ematea eta balizko bezeroen kopurua handitzea da. Horretaz gain, bezeroak bulegoa ezagutu dezala eta harekin harremanetan jar dadila.

Rulego batek bere lehiakortasuna areagotzeko erabili behar du Sarea, eta horren bitartez etekin batzuk lortzeko. Ez kanal berri batetan sartzeko bakarrik, gaizki ulertutako merkatu eskakizun batzuei erantzunda.

Aldez aurretik, beharrezkoa da bulegoak merkataritza estrategia bat ezartzea. Horretarako, belburuak eta estrategiak ondo zehaztu behar dirá, epe moldean gauzatu ahal daitezkeen ekinbideak ezarri, hori guztia marketing eta publizitate plangintza integral baten barruan, abokatutzak alor honetan hartu dituen parametroen arabera eta ireki díren aukera berriei jarraiki.

Internetek oraindik nahikoa erabili ez den bidé berri bat ematen du, ohiko bulego fisikoan ematen diren zerbitzu edo produktu berdinak ezagutzera eman, eskaini eta garatzeko. Ohiturazko bidearekin lehiari sartu behar ez den aukera bat da. Horretarako, bezero bakoitzari aukera egokiena eskaintzea ahalbideratuko duen estrategia bat finkatu behar da.

Abokatu bulegoek geroz eta gehiago erabiltzen dute Internet, beraien lanbide jardueraren laguntzarako tresna modura. Honekin, beste bulegoekiko ezberdintzea lortzen dute; bezero, lankide eta hornitzaileekin harremana areagotzen dute; eta espedientearen egoerari buruzko informazioa ematen diete bezeroei; arau bat indarrean dagoen ala ez jakin ahal dute; erkidego birtualetan parte hartu; bibliografía bilaketak egin; baliabide juridikoak bilatu, legedia eta jurisprudentzia datu-baseetan sartu; agerkari juridiko propio bat hedatu eta bestelako berriak eman; kontsulta liburuak erosi; berriazko softwarea lortu, etab..

Horri esker, bulego handiei zegozkien abantailak bere egina dituzte bulego txikiagoek. Internetekin garrantzia handiagoa hartu du bulego baten egokitzapen ahalmenak bere tamainak baino, nahiz eta honek oraindik ere baduen bere garrantzia. Internet, ondorioz, bulego txikientzako zein lanbidean sartu berri diren gazteentzako aukera paregabea da.



Internet puede utilizarse por el abogado en relación a la obtención y envío de datos, relación con terceros operadores , de tráfico , públicos y privados desde el propio despacho o desde cualquier otro punto o también a los efectos de utilizar la red con fines estrictamente comerciales y de presentación de servicios , con arreglo a una estrategia diseñada de antemano.

Las ventajas y aportaciones de Internet para los despachos de abogados son evidentes; Internet implica para los despachos un instrumento de información y de marketing; un nuevo canal de relación/atención al cliente; y un canal de ventas. Internet representa de la misma forma una nueva posibilidad de dar a conocer los servicios del despacho, a un sin fin de destinatarios y atender a los clientes de un forma que era impensable hace sólo unos años.

La finalidad última de la presencia en Internet de un despacho es informar con contenidos de calidad y contribuir a aumentar el número de clientes potenciales, que el cliente conozca el despacho y se ponga en contacto con él.

Un despacho debe utilizar la Red para mejorar su competitividad, y por su mediación obtener unos beneficios, y no utilizarla solamente para entrar en un nuevo canal, por unos imperativos de mercado mal entendidos.

Con carácter previo como ha quedado dicho es necesario que el despacho desarrolle un planteamiento previo de estrategia comercial que pasa por la necesidad de definir bien sus objetivos, las estrategias, implementar acciones tangibles a corto plazo, todo ello en el marco de un plan global de marketing y de publicidad con arreglo a los nuevos parámetros que la abogacía ha adoptado en este campo y las nuevas posibilidades que se abren con su aplicación.

Internet representa un canal alternativo, aún no suficientemente explotado, de dar a conocer ofrecer y prestar y desarrollar los mismos productos o servicios que se pueden obtener en el despacho físico de sede e implantación tradicionales . Constituye una opción que no debe competir con la tradicional o presencial. Es una solución ideal pasa por diseñar una estrategia que permita dirigir a cada cliente hacia la opción más adecuada. El despacho de abogados utiliza cada vez más Internet como una herramienta de apoyo a su actividad profesional esto faculta para diferenciarse de los otros despachos, ampliar la comunicación con los clientes, los compañeros y los proveedores; informar a los clientes sobre el estado de su expediente; resolver dudas sobre el vigor

de una norma; participar en comunidades virtuales, hacer consultas bibliográficas, encontrar recursos jurídicos, acceder a bases de datos de legislación, jurisprudencia; difundir un boletín electrónico propio, noticias; adquirir obras de consulta, software específico, etc.

Ello supone que muchas de las ventajas reservadas a

Bulego batek Interneten agertu nahi badu, irudime-narekin egin behar du bafna, batez ere, estrategia batekin. Web egoitza bat edo Sarerako sarbidea duen bulego batek honakoak ditu eskura: a) Balizko merkatu zabal bat izatea; b) komunikazioen kalitatea, bizkortasuna eta kostua hobetzea; c) Barne komunika-zioa indartzea (intranet edo web-ari mugatutako zer-



despachos de gran tamaño se han puesto a disposición de otros con una dimensión más reducida. Con Internet es más crítica la rapidez y la capacidad de adaptación a los cambios del despacho que el tamaño, aunque éste continuará siendo importante. Internet es, en consecuencia, una oportunidad también tanto para los despachos pequeños como para los abogados que se incorporan a la profesión, es decir generalmente los más jóvenes.

Si un despacho tiene presencia en Internet lo debe hacer con imaginación, pero sobre todo con estrategia. Un despacho con sede web, o con acceso a la Red, tiene a su alcance: a) Disponer de un gran mercado potencial; b) Mejorar la calidad, la rapidez y el coste de las comunicaciones; c) Fortalecer la comunicación interna (intranet o servicios reservados de la web); d) Ofrecer imagen de empresa y estar presentes en la Red como despacho moderno y/o puntero; e) Informar sobre servicios del despacho a los clientes, a los proveedores y a los medios de comunicación, sin límites horarios (de tiempo) ni geográficos (de espacio); 0 Hacer publicidad o patrocinio en la Red; g) Crear bases de datos para conocer mejor al cliente y poder prestarle un mejor servicio; h) Reforzar la atención al cliente; i) Prestar asesoramiento jurídico en línea; j) Resolver dudas mediante los foros interactivos de abogados; k) Obtener información del Registro Mercantil

bitzuak); d) Enpresa irudia eskaintzea eta Sarean bulego moderno eta aurreratu modura agertzea; e) Bulegoaren zerbitzuen inguruko informazioa bezeroei, hornitzaileei eta komunikabideei eskaintzea, denbora edo leku mugarik gabe; 0 Sarean publicitatea jarri edo babesleak büatzea; g) Bezeroak hobetu eza-gutzeko eta zerbitzu hobea emateko datu-baseak sortzea; h) Bezeroarenganako arreta indartzea; i) On-line aholkularitza juridikoa eskaintzea; j) Abokatuen arteko interakziozko foroen bitartez zalantzak argitzea; k) Merkataritza eta Jabetza Erregistroen zein bestelako administrazioen informazioa jasotzea; l) Bulego handiekin edota bestelako herrialdeetakoekin lehia sartu ahal izatea.

Web bat ezartzerako garaian, zera egin behar du bulego batek: a) helburu batzuk zehaztu; b) Eduki erabilgarriak eskaini eta eguneratu, sinesgarritasuna eta ospe ona ez galtzeko, eduki horien aldizkako eta etengabeko mantenu lan baten bitartez; c) Web orriak diseinu erraza izan behar du, baina sofistikatua; d) Web orria lehiakideekiko ezberdindu beharra dago, bufegoa ezberdintzen duten adierazgarriak nabarmendua (espezialitatea, baliabideak, gaitasunak, langileak, trebakuntza, etab.); e) Lehiakideen aldizkako azterketa egin behar da, beste bulegoen web orriak eta zerbitzu eskaintzak ikertu; f) Web orria sustatu

beharra dago, honako ekintzen bidez: bilatzaile ospetsuenetan erregistratu, sektorearen araberako gida berezietan guneak bilatu, agerkari elektronikoa argitaratu, artikulua plazaratu, estekak ezarri, bai eta bidé klasikoan ere web orriaren publizitatea egin ere (bisita txartelak, gutun orriak, bulego-kideek egindako argitarapenak, etab.).

Bulego baten web orriaren agertu beharreko gutxiengo edukia hurrengoak da: bufetearen aurkezpena, historia, espezialitatea eta zerbitzuak, bai eta abokatu-kideen datu zehatzak eta curriculumak ere. Hau da, bulegoaren kalitatea eta zerbitzuak adierazten dituzten osagaiak. Web orrialdeak erabiltzailearen interakzioa bermatu behar du, joan-etorriko komunikazioa, bezeroari sarbide erraza eta erantzun eraginkorra eskainirik. Sarean bertan amaigabeko enpresa pila bat dago web orriak egin eta diseinatzen dituztenak. Eta abokatu askok beren web orriak sortu eta mantentzeko erabiltzen dituzten programa merkeak ere anitzak dirá.

Agerkari elektronikoa bufete anglosaxoietatik datorren tresna bat da, gure bulegoetan geroz eta gehiago erabiltzen dena, askoren esku baitago horrelako bat egitea. Honen bitartez zera lor daiteke: a) profesionaltasun irudi bat eskaintzea; b) helbide elektronikoa duten aspaldiko bezeroei bulegoaren existentzia eta espezialitateak gogoraraztea; c) bulegoaren aurrerakuntzari buruzko informazio ematea, erosketa berriak egin ditzaten edo horren berri beste pertsona batzuei eman diezaieten; d) zerbitzuen etengabeko eskaintza bat mantentzea, eta horrekin guztiarekin, bulegoaren ospe ona areagotzea.

Berebiziko garrantzia duen beste alderdi bat operadore juridiko pribatu zein publikoekiko harremanena da. Kudeaketa askoren izapidetzea bulegoek bertatik egiten da jadanik, eta honek garrantzia handia hartzen du Administrazioaren Erakundeekin dítugun harremanetan. Beraiekiko interakzioa, datuak lortzea, idazkiak aurkeztea, Erregistroak, Ogasuna, etab.

Ildo honetatik, Interneteko Erabiltzaile, Telekomunikazio eta Mugikortasunaren Kongresu Nazionalen Administrazio Publikoak izan zuen parte hartze garrantzitsua nabarmendu beharra dago. Kongresu hau Madrilén egin zen otsailaren 13ra, Mundo Internet 2004 delakoaren barruan, eta Zientzia eta Teknologia Ministerioa agertu zen babesle modura.

Mundo Internet 2004 horretan parte hartu duten erakunde publikoak hurrengoak izan dirá: Zerga Agentzia, Altxor Publikoa, Gizarte Segurantzak eta Diruaren eta Zerga-zigiluen Fabrika Nazionala. Foro horretan Administrazio elektronikoen garapena bultzatzeko konpromisoa hartu zen, bai eta beste gai zehatz batzuk jorratu ere: ziurtagiri eta zerbitzu digitalak, administrazio ezberdinen arteko lotura, erabilerraztasuna,

, del Registro de la Propiedad y de diferentes administraciones; 1) Poder competir en condiciones de más igualdad con despachos más grandes y de otros países.

En el momento de disponer de una web, un despacho debe: a) Establecer unos objetivos; b) Ofrecer contenidos útiles y actualizarlos, para no perder credibilidad y prestigio ; con una labor de mantenimiento de sus elementos continuada y periódica c) La web debe tener un diseño simple, pero sofisticado; d) Es conveniente diferenciar la web de la competencia, haciendo énfasis en lo que diferencia al despacho (especialidad, recursos, capacidades, personal, formación, etc.); e) Es necesario hacer un análisis periódico de la competencia, estudiar las webs y la oferta de servicios de los otros despachos; f) Se debe promover la web con medidas tales como : registro en los principales buscadores, espacios en guías especializadas en función del sector al que pretendamos dirigirnos, editar boletines electrónico, publicar artículos; establecimiento de enlaces; hacer publicidad al modo clásico a través del material impreso del despacho (tarjetas de visita, papeles de carta, publicaciones realizadas por sus miembros, etc.).

En la web del despacho deben aparecer como contenido mínimo: la presentación del bufete, su historia, especialidades y servicios, además de los datos concretos y el curriculum de los abogados miembros. Es decir, elementos que tangibilicen la calidad y los servicios del despacho. La web debe garantizar la interactividad con el usuario, la comunicación bidireccional, permitiendo al cliente un acceso sencillo y una respuesta eficaz . Hay en la propia red un sinnúmero de empresas que se dedican a la confección y diseño de páginas web y también proliferan económicos programas que están permitiendo a numerosos compañeros la creación y el mantenimiento de sus propias web.

El boletín electrónico es un instrumento, que proviene en origen de los bufetes anglosajones y que se utiliza cada vez mas por nuestros despachos, al estar al alcance de la mayor parte de los despachos. Permite: a) construir una imagen de profesionalidad; b) recordar a los antiguos clientes con dirección electrónica la existencia y las especialidades del despacho; c) mantenerles informados de los progresos del bufete, para que informen de los mismos si lo desean a otras personas o hagan nuevas compras; d) mantener una oferta continua de los servicios y como resultado de todo ello aumentar la notoriedad del despacho.

El otro aspecto de vital importancia es la intercomunicación con los operadores jurídicos privados y públicos. La tramitación de innumerables gestiones se realiza ya desde el despacho , esto alcanza gran importancia para nuestra profesión en relación a los Organismos de la Administración. Interrelación con los mismos, obtención de datos, presentación de escritos, Registros, Hacienda, etc.

En esta línea conviene destacar la fuerte presencia de la Administración pública en el congresos Nacional de

Usuarios de Internet, Telecomunicaciones y Movilidad , celebrado en el Palacio de Congresos de Madrid de 111 al 13 de febrero en el Mundo Internet 2004, en el el Ministerio de Ciencia y tecnología apareció como copatrocinador.

Los organismos públicos han aparecido que han participado en Mundo Internet 2004 han sido La Agencia Tributaria, Tesoro Público , Seguridad Social, y la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, en dicho foro se adquirió el compromiso de impulsar el desarrollo de la Administración electrónica y trataron aspectos concretos relacionados con los certificados y servicios digitales , la interconexión entre las distintas administraciones, la accesibilidad , la gestión documental y los centros de atención multiplataforma.

Pero de la misma forma conviene señalar que en contraste con lo anteriormente apuntado sorprendentemente en este aspecto la legislación va más rápida que la realidad , y cabe señalar que el desarrollo de los contenidos de algunas novedades legislativas muy importantes tales como las firma electrónica, el sistema e-notario y el documento único electrónico no está a la altura de los establecido en el texto legal, con lo que los abogados nos encontramos con serias dificultades en la práctica real para utilizar los medios y las distintas novedades que en teoría se ponen a nuestra disposición.

Otro tanto cabría decirse de la Intranet que debía a de regular el acceso a los Juzgados de los Abogados a los Juzgados y posibilitar nuestra propia intercomunicación entre compañeros a través del Colegio es un anhelo perseguido por los abogados vascos desde hace tiempo y sería descabido que la Administración e implicara de una forma más entusiasta en los numerosos proyectos que existen al respecto.

Por último destacar que es absolutamente prioritario el establecer una infraestructura de telecomunicaciones y una base tecnológica que nos dote de los elementos necesarios para competir en condiciones de igualdad con el resto de países de la Comunidad europea y del resto del mundo.

agirien kudeaketa eta plataforma anitzetako arreta zentroak.

Haatik, zera nabarmendu beharra dago, lehen aipatutako aurrerakaden aurka, legedia érealtatea baino bizkorrago doala, eta sinadura elektronikoa, e-notaritzaren sistema eta agiri elektronikoa bakarrik moduko legeberrikuntza garrantzizko askoren garapena ez dagoela lege testuetan bezain aurreratua. Hórrela, abokatuok zailtasun handiak ditugu teoriarik gure esku dauden berrikuntza ezberdinak errealtatean erabiltzeko.

Beste horrenbeste esan daiteke Intranet-ari buruz. Honek Epaitegirako sarbidea erraztuko behar ornerik digu Abokatuoi, eta abokatu-kideen arteko harremana bideratu ere Bazkunaren bitartez. Euskadiko Abokatuok aspalditik irrikatzen dugun desio bat da, eta komenigarria liteateke Administrazioak parte hartze handiagoa izatea gai honen inguruan dauden proiektu anitzetan.

Azkenik, zera nabarmendu behar da: erabateko lehen-tasuneko da telekomunikazio azpiegitura eta oinarri teknologiko sendo bat ezartzea, Europar Batasuneko eta mundu osoko beste herrialdeekin berdintasun maila batean lehia gaitzen.



TABLÓN DE ANUNCIOS

SE VENDE DESPACHO PROPIO BUFETE DE ABOGADOS, 6 DESPACHOS, may, 3 SERVICIOS, COCINA, 130M2 APROX., COLÓN DE LARREATEGUI, PRIMER PISO. TELEFONO 944230984

SE BUSCA COMPAÑERO PARA COMPARTIR DESPACHO EN FUNCIONAMIENTO EN LAS ARENAS EN RÉGIMEN DE COMUNIDAD DE GASTOS. LLAMAR AL 944802566 PREGUNTANDO POR ALTOR O CARLOS

CAMBIO DE DIRECCIÓN PROFESIONAL DE LOS COMPAÑEROS, JUAN MANUEL GÓMEZ IBÁÑEZ, ANTONIO BENETTEZ RODRÍGUEZ, FERNANDO VÁRELA LÓPEZ, MARTA MARAÑÓN RODRÍGUEZ Y TERESA GÓMEZ GRANADO A LA CALLE COLÓN DE LARREATEGUI Nº 41, ITZODA DE BILBAO

MYDOOM

Sarean zabaltzen ari diren birusen ugaltzeaz ohartarazi gaitu abokatu-kide askok. Ezagunena Mydoom da, "ñire hondamena" esan nahi dueña.

Urtarrilean agertu zen eta ordutik hona eten gabe ugaltu da. Hi, Helio, Mail delivery System eta horrelako izenburuekin agertuta, gorabehera informatiko arrunt baten itxura hartzen du, eta susmorik gabe irekitzerakoan, erabiltzailearen posta zerrenda osoa kutsatzen du, bai eta gero zerrenda oso horretara zabaldu ere.

Honetaz gain, Mydoom-ek badu beste eragin larriagorik: TCP 3127 Portua kutsatzen du, eta horrek ordenagailuaren kanpoko kontrola ahalbiderateen du.

ZER DA HAR BAT?

Bere buruaren kopiak egiten dituen programa bat da, adibidez, disko unitate batetik bestera. Posta elektronikoa edo bestelako garraio bideen bitartez zabal ditzake kopia hauek.

KONPONBIDEAK:

Bistan da, birusen aurkako sistema bat ezarri behar da ordenagailuan, eta aldizka eguneratu, egunero ahal bada.

ARRETA ETA OHITURA GOMENDAGARRIAK:

Iturri ezezagunetatik datozen mezuak ez ireki.

Mezuei lotutako agirietan, espero dituzunak bakarrik ireki.

Ez zabaldu automatikoki mezuei lotutako agiririk.

Web guneetako programarik ez jaitsi, iturria ezagu-

MYDOOM

Señalan muchos de los compañeros la gran proliferación de virus que existe y se extienden por la Red, El más conocido es Mydoom que significa mi perdición.

Apareció en Enero y desde entonces no ha dejado de extenderse y al encabezarse como Hi, Helio Mail delivery System hacían creer al usuario que se trataba de un mensaje de incidencia y llevaba inexorablemente a su apertura lo que provocaba la infección de toda la agenda de correos del usuario y su posterior propagación.

Aparte de esto la gravedad añadida es que Mydoom infecta e puerto TCP 3127 y permite de esta forma el posible control del equipo externamente.

QUE ES UN GUSANO?

Es un programa que hace copias de sí mismo, por ejemplo, de una unidad de disco a otra y que puede enviar estas copias utilizando correo electrónico o cualquier otro mecanismo de transporte.

SOLUCIONES:

Evidentemente implantar un sistema antivirus, y mantenerlo actualizado, si es posible de forma diaria.

CUIDADOS Y RUTINAS ACONSEJABLES:

No abrir los correos electrónicos que provengan de fuentes desconocidas.

Abrir únicamente los anexos de los correos que sean esperados.

No abrir automáticamente los anexos a los correos electrónicos.

No descargar programas desde sitios WEB, a no ser que se conozcan y se confíe plenamente en la fuente.

No abrir los correos con las siguientes frases utilizadas como asunto en los mensajes:

na eta konfiantza osokoa ez den bitartean.

Mezuaren gaian honako esaldiak agertzen badira, ez zabaldu:

Mail transaction Failed	Transacción fallida de correo
Unable to deliver the message	No se ha podido transmitir el mensaje
Status	Estado
Delivery Error	Error en la entrega
Mail Delivery system	Sistema de envío de correo
Helio - Hi	Hola
Error	
Server Reprt, Returned mail	Correo devuelto.

The screenshot shows the website for Mutualidad Abogacía. The header includes the logo, a ribbon symbol, and the slogan "tú también te sentirás protegido". Navigation links include CONTACTO, GUBERNANCIA, PRECUIITAE FRECUENTES, MAPA, and AYUDA. The date is March 10, 2004.

On the left sidebar, there is a "tatum" logo, "Seguros y Servicios" (Planes Básicos, Seguros Opcionales, Acciones Complementarias), "Acceso Mutualistas" (Usuario, Contraseña, Acciones, Mensajes recibidos, Registro, Inicio, Salir), and a price tag "Por solo 44,44 €".

Main content areas include:

- Plus Salud:** Información sobre la Mutua y el seguro de salud.
- La fíntesta:** Un conjunto de pruebas de diagnóstico para la Mutua.
- En Portada:**
 - L.J. Prácticum Encuentro (Mutualidad de Abogados y Seguros) - Previsión de Abogado? (Tamaño: 25 Kb/mh)
 - Formulario de las cláusulas mutuas (2003) (Tamaño: 10,5Kb) máj
 - Formulario de la Ley de la Inspección Española (Tamaño: 21 Kb/mh)
- Las Noticias por:** 15C3/2004 Laboral (Decreto, laboral) - Laborales crearán un 3,8 por ciento en 2004.
- Correo Gratuito para Abogados:** Incluye un formulario de correo electrónico.

On the right sidebar, there is a "Servicios del Web" section with links to "Vehículo por computadora", "Colegios de Abogados", "Envíos de librería", "¿Qué tipo de seguro?", "Hacer una página de inicio", "¿Qué es la familia?", and "¿Qué es la salud?". Below this is a "Hacer una publicación" section with logos for "Retroactivos", "ZURERA", "La Caixa", and "LEGON".

At the bottom, there is a copyright notice: "© Copyright Mutualidad >>> La Abogacía. Política de privacidad de djo, C/Serjino9.3=23001 Madrid-España J-Tel 902 25 50 50 - Fax 814347 59 15 e-mail: cibero@mutualidad.es".

Hadendo clic en los espacios publicitarios del web, nos ayudas a mantenerlo y mejorarlo sin coste para la Mutualidad. (TS)

Badirudi Mydoom-en historia hasi baino ez déla egin eta litekeena da har berririk agertzea, bai eta aitzindari honek utzitako ondorioak aprobetxatuko dituen beste kode kaltegarrikeri ere. Beraz, geroz eta garrantzitsuagoa da babes-ohitura eraginkorrak hartu eta birusen aurkako softwarea ganoraz mantentzea.

NORTASUN AGIRI ELEKTRONIKO BERRIA IRITSI DA

Gobernuak onartu duen bertsio digital berriari pertsonaren nortasuna jasotzen duen txip bat gehitu zaio.

Joan den otsailean, Ministro Kontseiluak NAN-aren agiri berria onartu zuen. Txip bat ezarriko zaio, titularraren nortasuna, itxura fisikoari buruzko datuak eta sinadura digitala jasoko dituena. Internet bidezko eragiketak egin ahal izango dirá agiri horrekin, eta honek merkataritza elektronikoa bultzatuko du. 2007an bederatzi milioi agiri elektronikoko egongo dirá.

MUTUALITATEA:

Mutualitatearen Web orria geroa eta gehiago erabiltzen da.

Mutualitatearen Web orrian, www.mutualidadabogacia.com 15.000 mutualista inguruk eman dute beren izena, eta erregistro horren bitartez eremu pribatura sar daitezke, informazio eta zerbitzu pertsonalizatu búa. Bost mila bisitatik gora jasotzen dirá batz besteko, eta bisitaturiko orrien batz bestekoa 10etik gorakoa da.

BIZKAIKO ABOKATUEN BAZKUNeko ABOKATU-KIDEEN AURKIBIDEA.

Bazkunaren web gunea edukí erabilgarriekin bete asmoz, egun gutxí barru jarriko da bertan gure Bazkuneko kide guztien aurkibide bat, edonork topa dezan abokatu-kideren baten helbide eta telefonoa, bai eta jardunean ari den edo ez jakin ere. Datuok aldizka eguneratuko dirá, gidak ez dezan bere erabilgarritasuna galdu.

Informazio hau Web gunean aurkezteak ez du Datuen Babeserako Legea hausten, datuok izaera publikoa baitute.

Parece que la historia de Mydoom no ha hecha más que empezar y cabe la aparición de nuevos gusanos o de otros tipos de códigos malignos que aprovechen las secuelas dejadas por su ancestro, con lo que resulta cada vez más importante el adoptar na serie de rutinas eficaces además de mantener en forma nuestro software de protección.

LLEGA EL NUEVO D.NIELECTRÓNICO

La versión digital aprobada por el Gobierno incorpora un chip con la identidad del individuo.

El pasado mes de Febrero el Consejo de Ministros aprobó el nuevo documento del DNI que integrará un chip en el que está almacenada la información sobre la identidad del titular, datos sobre la descripción física y su firma digital. Posibilitará realizar operaciones a través de Internet, impulsará el comercio electrónico. En el 2007 habrá ya nueve millones de DNI,s electrónicos.

MUTUALIDAD:

La utilización de la página Web de la Mutualidad va en aumento

Reseña a la Página Web de la Mutualidad www.mutualidadabogacia.com en la que cerca de 15000 mutualista aparecen registrados para poder acceder a la zona privada con información y servicios personalizados. La visitas alcanzan una media de más de cinco mil y la media de páginas visitadas llegan a más de 10.

DIRECTORIO DE ABOGADOS MIEMBROS DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE BIZKAIA.

Con el fin de ir cargando de contenido práctico la web del Colegio en unos días se va a incluir en la misma, un directorio de todos los compañeros de nuestro Colegio, con el fin de que todo aquel que lo desee pueda buscar la dirección, el teléfono o si es ejerciente o no lo es. La actualización de datos se realizará periódicamente de forma que mantenga su vigencia.

Con la inclusión información en la web no estamos vulnerando la Ley de Protección de Datos de nuestros compañeros al ser los datos que publicamos de carácter público.

ATZERRITARTASUN LEGEAREN ERALD LEGE ORGANIKOARI DAKETA BERRIARI BURUZKO JARDU- NALDIAK

Joan den martxoaren 5ean, Abokatuen Elkargoko ekitaldi-aretoan, Atzerritartasun Legearen eraldaketa berriari, 14/2003 Lege Organikoari, buruzko jardunaldiak egin ziren.

JORNADAS SOBRE LA NUEVA REFORMA DE LA LEY DE EXTRANJERÍA

El pasado día 5 de marzo se celebró, en el salón de actos del Colegio de Abogados, la jornada sobre la nueva reforma de la Ley de Extranjería, la Ley Orgánica 14/2003.



Este curso, que ha tenido una gran afluencia de público, fue presentado por Doña Juana Balmaseda Ripero, Vice-Decana del Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya, y contó con las ponencias matutinas de Don José Ángel Esnaola, abogado y asesor de la Consejería de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco, que comenzó con "La Exposición de Motivos de la LO 14/03, ¿una reforma necesaria?" y de Don Osear Seco Revilla, abogado de HELDU - Vizcaya, institución de servicio jurídico - social de atención a personas inmigrantes, que trató sobre "Las principales novedades introducidas por la reforma". Pasado el mediodía, el profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Barcelona, Don Vicenc Aguado i Cudolá, planteó "Los aspectos de dudosa constitucionalidad". Y, ya en la sesión de tarde, las ponencias estuvieron a cargo de limo. Sr. D. Francisco Benito Alonso, Magistrado - Juez del Juzgado de lo Contencioso nº3 de Bilbao, quien explicó las "Cuestiones procesales de la reforma: especial incidencia en las medidas cautelares", y de Doña Margarita Palos Nadal, abogada y profesora de Derecho de Extranjería de la Universidad de las Islas Baleares, que se refirió a la "Actuación letrada en materia de extranjería: aspectos prácticos".

En las ponencias se expusieron diferentes temas, algunos recurrentes, con puntos propios y otros comunes, que cada cual matizó, para mayor abundamiento de los allí presentes, con sus opiniones, experiencias y conocimientos. Ante el interés que despertaron, se reproducen aquí los más llamativos, aún a sabiendas que el peso específico de todo lo expuesto desborda este breve resumen que, sin embargo, fue bien aprovechado por los participantes en la jornada.

Uno de los primeros asuntos fue las etapas que ha vivido la legislación de extranjería desde la aprobación de la Constitución de 1978 hasta la presente Ley en la que se distinguen tres fases de las cuales la primera se caracterizó por abordar las cuestiones migratorias desde el valor de la libertad por encima de cualquier otro y que se vio refrendada por la STC 107/1984, de 23 de noviembre, según la que cabría un tratamiento igualitario entre extranjeros y españoles en el conjunto de derechos constitucionales a excepción de lo establecido en el artículo 23 de la Constitución. Si bien

Ikastaro horretara jende asko hurbildu zen. Ekitaldia Juana Balmaseda Ripero Bizkaiko Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko dekanordeak aurkeztu zuen; hizlari hauek izan ziren: goizean, José Ángel Esnaola jn., Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaiene Saileko abokatu eta aholkularia, "14/03 LOren zioen azalpena, beharrezko eraidaketa?" hitzaldia eman zuena; eta Osear Seco Revilla jn., HELDU - Vizcaya etorkinei laguntzeko zerbitue juridiko-soziala ematen duen erakundeko abokatu, "Eraldaketak sartutako berrikuntza nagusiak" hitzaldia eman zuena. Eguerdia ostean, Vicenc Aguado i Cudoía jn.ak., Bartzelonako Unibertsitateko Administrazio Zuzenbideko irakasleak, "Zalantzako konstituziotasuna duten alderdiak" planteatu zuen. Eta arratsaldean, Francisco Benito Alonso jn. txit gorenak, Bilboko Administrazioarekiko auzibideko 3. zk.ko epaitegiko magistratu-epaileak, "Eraldaketaren alderdi prozesalak: eraldaketaren eragin berezia kautela-neurrietan" planteatu zuen, eta Margarita Palos Nadal and.ak, abokatu eta Balear uharteetako Unibertsitateko Atzerritartasun Zuzenbideko irakasleak, "Letraduaren jarduna atzerritartasun gaietan: alderdi praktikoak" jorratu zuen.

Hitzaldietan hainbat gai azaldu ziren, batzuk behin eta berriro aipatuta, eta horiei buruz bakoiteak ñabardura bereziak gehitu zituen, iritziak, esperientziak eta ezagutzak azalduta. Horiek interesa piztu zuten, hemen deigarrienak jaso ditugu, jakin dakigun arren jardunaldian azaldutako guztiak laburpen hau gainditzen duela. Dena den, bertaratu zirenek jardunaldia ondo baino hobeto aprobetxatu zuten.

Lehenengo gaietako atzerritartasun-legeriak 1978eko Konstituzioa onetsi zenetik Lege hau onetsi arte izandako aldiak jorratzea izan zen. Hiru fase bereizi daitezke: lehenengoan, migrazio-arazoak jorratzeko askatasunaren balioa beste balio guztien gainera ezarri zen eta berori azaroaren 23ko 107/1984 KAEn berretsi zen; epai horren arabera atzerritarren eta espainiarren artean berdintasun-tratamendua egon zitekeen konstituzio-eskubideei begira, Konstituzioaren 23. artikuluan ezarritakoa kenduta. Bigarren fasea 8/2000 LO dela bidé sortu zen, aurreko eredu urratu zuen-eta; fase horretan, askata-

sun-balioetik datozen eskubideak (ekonomikoak eta politikoak) desagertu eta segurtasunaren balioa nabarmendu zen. Azkenik, EBk migrazio-politika definitzen duenean beste etapa bat sortuko da.

Bestalde, Lege berriaren berrikuspenean, bisatuak eta 14/2003 LOko hirugarren xedapen gehigarria aztertu ziren. Azken manu horrek ezarri zuen atzerritarak jatorrizko estatuan bisatua berak eskatu eta jaso behar duela; baina, egiatan, bisatu-desbideratzea ere eska daiteke, Kanpo Arazoetako Ministerioak espediente guztietarako baimentzen duelako, eta hórrela, Espainiatik kanpoko beste kontsuletxe batean jaso daiteke. Ildo horretatik, xedapen honen konstituziotasuna zalantzan jarri da, baina hori erabakitzen den

quiebra este modelo a través de la LO 8/2000, por lo que nace una segunda fase, en la que se eliminan los derechos derivados del valor de la libertad (los económicos y políticos) y aumenta el valor de la seguridad. Así se espera una tercera etapa cuando la UE defina la política migratoria.

Por otra parte, en el repaso a esta nueva Ley, se trató sobre los visados y de la Disposición Adicional Tercera de la LO 14/2003, que plantea la obligación de solicitar y recoger personalmente el visado por parte del extranjero en el país de origen, pero, en realidad, también cabe solicitar el desvío de visado, autorizable para cualquier expediente por el Ministerio de Asuntos Exteriores, y así recogerlo en otra oficina consular fuera del territorio español. En esta línea, se cuestiona la constitucionalidad de esta disposición, pero, mientras se decide la misma, bueno es saber que solo es aplicable a los supuestos contemplados en ella y no afecta a la presentación de escritos que no constituyan solicitud inicial y en recogida y solicitud de visado cuando el sujeto legitimado se encuentre en territorio español, entre otros. Especial gravedad encierra el caso de la presentación de solicitudes por correo (forma personal de presentación) ya que la Sociedad Pública de Correos y Telégrafos, con fecha de 26 de diciembre de 2003, ha cursado instrucción a todas sus oficinas para no recoger cualquier escrito dirigido por correo administrativo en materia de extranjería alegando "lo establecido en el artículo 38 de la Ley 14/2003", artículo que no existe. Asimismo, registros generales de Subdelegaciones del Gobierno se niegan sistemáticamente a recoger solicitudes, escritos y comunicaciones, a pesar de los términos previstos en el RD 772/1999. Dicho proceder podría ser constitutivo de un delito de prevaricación por negligencia inexcusable y vulnerador de los derechos cívicos del artículo 542 del Código Penal, por lo que puede ser recomendable formular denuncias ante el Juzgado de Guardia.

En la Disposición Adicional Cuarta se regulan los supuestos de inadmisión a trámite, que se amplían hasta ocho, cada uno con una problemática especial pero parece principal destacar que la inadmisión a trámite no es una ventanilla donde se deniega la aceptación de la documentación que se entrega, sino una resolución administrativa que ha precisado el estudio de esa documentación y

bitartean, esan behar da bertan ezarritako kasuetan soilik apKkatu daitekeela eta ez diola kalterik egiten hasierako eskaera ez diren idazkiak aurkezteari eta bisatua eskatu eta jasotzeari subjektu legitimatua Espainiako lurraldean dagoenean. Eskaerak korreoz aurkeztea larriagoa da (aurkezteko modu pertsonala): Correos y Telégrafos So?ietate Publikoak, 2003ko abenduaren 26an, bulego guztiei agindu die korreo administratiboko izaera duen atzerritartasun arloko idatziak ez jasotzeko, "14/2003 Legearen 38. artikuluan ezarritakoa" alegatuz, artikulua hori existitzen ez den arren. Era berean, Gobernuak azpiordezkaritzetako erregistro nagusiek modu sistematikoan uko egiten diote eskaerak, idatziak eta komunikazioak jasotzeari, 772/1999 EDn ezarritakoa



que fundamente las causas de esa inadmisión. Relacionado con esto, y motivo de lo anterior, se encuentra la recurrente petición de documentos que no se exigen por la norma de ese procedimiento y que son los únicos que se pueden solicitar, como marca el artículo 35 de la Ley 30/1992.

En otro orden de cosas y en lo que se refiere a la cesión a la Policía o a otras Administraciones de los datos personales de los extranjeros, sin su consentimiento, existentes en las bases de datos de los transportistas y en los Padrones Municipales, basta leer la STC 292/2000 para plantearse serias dudas sobre la constitucionalidad de la medida. No se debería consentir la cesión de datos sin cumplir todos los requisitos del RD 994/1999 de 11 de junio, tales como transmisión encriptada, control de acceso físico a las dependencias del padrón, etc., con lo que el incumplimiento de estas obligaciones puede suponer la comisión, por parte del Alcalde, de una infracción administrativa e incluso penal. Y lo dicho puede aplicarse también si los datos se obtienen de los cedidos periódicamente al Instituto Nacional de Estadística.

Dentro de la normativa de la nueva Ley resalta especialmente el cambio en la redacción del artículo 31.3 que permite la concesión por parte de la Administración de una autorización de residencia



temporal "... por situación de arraigo, así como por razones humanitarias, de colaboración con la Justicia u otras circunstancias que se determinen reglamentariamente. En estos supuestos no será exigible visado...".

Si se hay que atenerse al tenor literal del precepto se contempla que, de las cuatro categorías establecidas, solo la de circunstancias excepcionales podrá sei^_concretada reglamentariamente y en

gorabehera. Jokaera hori prebarikazio-delitua izan daiteke, arduragabekeria barkaezina déla bidé, eta Zigor Kodeko 542. artikuluko herritarren eskubideak urra ditzake eta, horregatik, Goardiako Epaitegian salaketak egitea komenigarria izan daiteke.

Laugarren xedapen gehigarrian, izapidetza ez onarteeko kasuak arautu dirá, zortzi gutzira, bakoitza arazo berezi batekin. Azpimarratzekoa da izapidetzeko ez onartzea ez déla emandako dokumentazioa onartzeari uko egitea, administrazio-ebazpena baino: agiriak aztertu ondoren eman da eta ez onartzeko arrazoiak azaltzen ditu. Horri lotuta, aurrekoaren ondorioz, prozedura honen araua déla bidé eskatzen ez diren agiriak behin eta berriro eskatzea dago, eska daitezkeen bakarrak dira-eta, 30/1992 Legearen 35. artikuluan ezarrítakoaren arabera.

Bestalde, atzerritarren adostasunik izan gabe horiei buruz garraiolarien datu-baseetan edo udal-erroldeetan dauden datuak poliziarri edo beste administrazio batzuei lagatzea konstituzioaren araberrako neurria den zalantzan jartzeko nahikoa da 292/2000 KAE irakurtzea. Datuak lagatzea ez litzateke baimendu behar ekainaren 11ko 994/1999 DEren betekizun guztiak bete gabe, besteak beste, datuak kodetuta jasotzea, erroldaren bulegoetara sarbidea kontrolatzea, etab. Betebehar horiek bete ezean, alkateak arau-hauste administratibo edo zigor arau-haustea egitea ekar dezake. Eta esandako guztia era berean aplikatu daiteke datuak Estatistikaren Institutu Nazionalari aldi-aldi lagatukoetatik lortzen badira.

Lege berriaren arauketan, bereziki azpimarratzekoa da 31.1 arükuluaren idazketa, administrazioari ahalmena ematen dio-eta aldi baterako egoitza-baimena emateko "... fmkatze-egoeragatik, arrazoi humanitarioengatik, Justiziarekin lankidetzan aritzeagatik edo arau bidez ezarrítako beste inguruabar batzuegatik. Kasu horietan, ez da bisatua beharko...".

Manuaren hitzez hitzeko izaerari helduta, ezarrítako lau kategorietatik inguruabar bereziena soilik zehatz daiteke erregelamenduen bidez eta, alderdi horri begira, aurreko Legearen 31.4 artikulutik bereizten da. Hori déla eta, kontzeptu zehatzusiabe horiek erabiltzeko bidea ireki^f

dago, hots, errotzea, arrazoi humanitarioak eta Justiziarekin lankidetzan aritzea.

Beste bidé berritzaile bat klausula batean ezarri da: langile atzerritarrak, atzerritartasun zuzenbidearen ikuspegitik irregularra bada baina lan zuzenbidearen arabera egiaztatzeko moduko lan-lotura badu, kontratuaren baliagarritasuna lortuko du langilearen eskubideei eta egokitzen zaizkion prestazioei dagokionez. Hori 31.3 artikulua-rekin konbinatuz, kasuan kasuko baimena lor daiteke, baina ez da ahaztu behar gizarte-prestazio batzuen eraginez atzerritarra ezin daitekeela kanporatu (Atzerritartasunari buruzko LOren 57.5 d) artikulua).

Bidé hori 62/2003 Legearen 48. artikulua-rekin bidez mugatu nahi da, etorkinen egoera bidé hau erabiliz legeztatu nahi duten enplegatzaileei ezarri beharreko zehapenen bidez. Enplegatzailea behartu nahi da langilea jardura horretan hasi zen unetik Gizarte Segurantzaren atzeratuta dituen kuotak ordaintzera, isun gisa, eta, horrez gain, erantzukizun hauek ezarriko zaizkio: lan arlokoak, atzerritartasunarenak, bidegabeko lehiari dagozkionak, etab.

Familia zuzenbideari dagokionez, 8/2000 LOko 31.7 artikulua desagertu da, Auzitegi Gorenak orain arte iragarri duen moduan —EAEko Auzitegi Nagusiaren epaiak berretsita—, elkarrekin bizitzearen edo ezkontzaren iraupenaren (urtebete eskatzen zen) betekizunak ez zuelako legezkotasunik bisatu-salbuespena emateko, ezkontzak egiten den unetik dituelako ondoreak.

Familia biltzeari dagokionez, egoitza independentearen kasuak murriztu eta taldekatze edo bateratze kateatua desagertu da. Hórrela, taldekatzaileak egoitza-baimena galduz gero, baimen independenterik ez duten taldekatu guztien egoitza-baimena azkendu egingo da.

Jorrotutako beste puntu bat Legearen inguruko Parlamentuko eztabaidak eta Legeak, besteak beste, artikulua hauei begira duen zalantzarritasuna izan ziren: EBko 24.1 artikulua, epailearen babes eragingarriari buruzkoa, EBko 106.1 artikuluari lotuta, administrazio-jardunaren legezkotasunaren kontrol judiziala jaso dueña;

esto se diferencia del antiguo artículo 31.4 de la anterior Ley, por lo que queda el camino abierto para la utilización de esos conceptos jurídicos indeterminados que son el arraigo, las razones humanitarias y la colaboración con la Justicia.

Otra vía novedosa es la cláusula según la que el trabajador extranjero irregular desde el punto de vista del derecho de extranjería, pero con una relación laboral acreditable conforme al Derecho del Trabajo, accede a la validez del contrato respecto a los derechos del trabajador y a las prestaciones que pudieran corresponderle. Combinando esto con el artículo 31.3 se podría obtener la correspondiente autorización, sin olvidar que ciertas prestaciones sociales hacen al extranjero inextinguible (artículo 57.5 d) LO Extranjería).

Este camino se intenta limitar por el artículo 48 de la Ley 62/2003 mediante las sanciones a imponer a los empleadores de los inmigrantes que opten por regularizar su situación a través de esta vía porque se le obligaría a pagar las cuotas atrasadas a la Seguridad Social desde el momento en que el trabajador comenzó su actividad, en concepto de multa, además de las responsabilidades laborales, de estricta extranjería, competencia desleal, etc..

En orden al derecho de familia desaparece el artículo 31.7 LO 8/2000 porque como ya lo venía anunciando el Tribunal Supremo, confirmando sentencias del TSJ del País Vasco, carecía de legalidad el requisito de convivencia o de duración del matrimonio (se exigía un año) para conceder la exención de visado, ya que el matrimonio produce efectos desde su celebración.

En cuanto a la reagrupación familiar, se restringen los supuestos en que es posible la residencia independiente y desapareciendo la reagrupación encadenada. Así, la pérdida de la autorización de residencia del reagrupante va a determinar la extinción de la autorización de residencia de todos los reagrupados que no tuvieran una autorización independiente.

Otro punto de estudio fueron los debates parlamentarios a los que se sometió la Ixy y la cuestionabilidad de la misma de cara a los artículos 24.1 CE, referente a la tutela judicial efectiva, en relación con el 106.1 CE que recoge el control judicial de la legalidad de la actuación administrativa; el 24.2 CE del principio de presunción de inocencia

para los casos en que se pretende la expulsión por haberse incoado un procedimiento sancionador; y el 18.4 CE, derecho a la protección de los datos en colisión con el acceso de los datos del Padrón Municipal, entre otros.

Con relación a las medidas cautelares se hizo un gran hincapié en la debida fundamentación de las mismas en aras de obtener su concesión, remarcando los consabidos requisitos, especialmente el de apariencia de buen derecho y del peligro en mora.

Destacable es también el comentario que realizó la ponente Margarita Palos al informe de la relatora especial de la Naciones Unidas, Sra. Gabriela Rodríguez Pizarro, en el que se recogía como práctica habitual en España el que los abogados cobrasen por realizar trámites de la materia de extranjería que son gratuitos. A ese respecto se abogó por la profesionalización de determinados procedimientos porque esto supone una de las pocas formas de asegurar las garantías de los inmigrantes y que no se vulneren sus derechos, ya que ellos carecen de los conocimientos específicos en la materia para responder ante, por ejemplo, una inadmisión a trámite a través de ventanilla cerrada. Y, por otro lado, a nadie se le escapa, que si un trámite es gratuito y se encomienda su realización a otra persona, a un profesional de esa área, será mediante una contraprestación monetaria, como corresponde a todo arrendamiento de servicios.

EBko 24.2 artikulua, errugabetasun-presuntzioari buruzkoa, zehapen-prozedura irekitzeagatik kanporatzea lortu nahi denean; eta EBko 18.4 artikulua, datuen babeserako eskubidea, udal erroldako datuetarako sarbidearen aurrez aurre.

Kautela-neurriei dagokienez, horiek gertatzeko, behar den moduan oinarritu behar zirela azpimarratu zen, eta betekizun ezagunak nabarmendu ziren, batez ere, benetako eskubidearen itxura eta berandutze-arriskua.

Era berean, azpimarratzekoa da Margarita Palos hízleriak Nazio Batuen errelatore berezi den Gabriela Rodríguez Pizarro and.aren txostenari egindako iruzkina. Txosten horren arabera, Espainian ohikoa zen abokatuek atzerri-tartasunaren arloan izapideak egiteagatik kobratzea, zerbitzuok doakoak izan arren. Alderdi horri begira, zenbait prozedura profesionalizatzearen alde egin zen, etorkinen bermeak aseguratze eta horien eskubideak ez urratzeko modu bakarrenetakoa delako. Izan ere, etorkinek ez dakite, esaterako, izapidetzak ez onartzearen aurrean leihatila itxi baten bidez nola erantzun. Eta, bestalde, guztiok dakigu izapide bat doakoa bada eta hori egitea beste pertsona batí eskatuz gero, arlo horretako profesional batí, horrek diruzko ordaina jaso beharko duela, zerbitzuen errentamendu guztiei dagokien moduan.



ZUZENBIDE FISKALA

1/2004 ebazpena, otsailaren 6koa, Tributuen Zuzendaritza Nagusikoa, "factoring" kontratuak balio erantsiaren gaineko zergan izan behar duen trafamenduari buruzkoa. **EAD 04-2-231**.

LAN ZUZENBIDEA ETA GIZARTE-SEGURANTZAKO

180/2004 Errege Dekretua, urtarrilaren 30ekoa, lana eta familia bateratzeko neurriak hartzen dituen Funtzio Publikoaren Eraldatzeko Neurriak buruzko abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen 30.3 artikulura bildutako baimenak denbora partzialean gozatzeari buruzkoa. **EEA 04-2-121**.

183/2004 Errege Dekretua, urtarrilaren 30ekoa, bañakako osasun-txartela arautzen duena. **EAD 04-2-12**.

Errege Dekretuan identifikazio pertsonalerako kodea arautu da. Pertsonaren bizitza osoan bakarria izango da eta, horren bidez, herritar bakoitza segurtasunez eta okerririk gabe identifikatu ahal izango da. Era berean, sistema sartu dirá modu publikoan finantzatzeko osasun-estaldura duten kolektiboak, araubide berezietara bilduak mutualismo administratiboaren bidez.

APU/284/2004 Agindua, otsailaren 2koa, mutualisten kotizazioak Estatuko Funtzionario zibilen Mutua Orokorrean sartzeko prozedura arautzen duena. **EAO 04-2-14**.

2004ko otsailaren 4ko ebazpena, Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalarena, euren kabuz lan egiten duten langileek urriaren 10eko 1273/2003 Errege Dekretuaren —euren kontura ían egiten duten langileen edo autonomoen lanbide-kontingenteiak estaltzeari eta euren kontura lan egiten duten langileen behin-behineko ezintasunagatik prestazioa handitzeari buruzkoa— 12. artikuluan ezarritako betebeharrak betetzeari buruzkoa. **EAO 04-2-183**.

TAS/368/2004 Agindua, otsailaren 12koa, Gizarte Segurantzaren kotizatzeko arauak, langabezia, soldatak bermatzeko fondoak eta lanbide-hezkuntza garatzen dituenak, abenduaren 30eko 61/2003 Legea, 2004ko Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzkoa, bildutakoak. **EAO 04-2-191**.

290/2004 Errege Dekretua, otsailaren 20koa, ezgaitasuna duten pertsonen enplegua sustatzeko neurri gisa languneak arautzen dituena. **EAO 04-2-213**.

Errege Dekretu honek ohiko lan-merkatuko enpresa baten, enpresa lankide izcnekoa, eta enplegurako zentro berezi baten artean egindako kontratuak arautóea du xede. Kontratu horien bidez, lehenengoaren objektu diren jarduerekin lotura zuzena duten lanak edo zerbitzuak egingo dirá eta, horretarako, enplegurako zentro berezi bateko langile ezgaituen talde bat aldi baterako enpresa lankidearen lan-zentrori lekualdatuko da.

ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA

INT/249/2004 Agindua, otsailaren 5koa, bizitza erabilgarriaren amaieran deskontaminatutako autoen behin-behiko baja arautzen duena. **EAQ 04-2-12**.

DERECHO FISCAL

Resolución 1/2004, de 6 de febrero, de la Dirección General de Tributos, sobre el tratamiento de los contratos de "factoring" en el Impuesto sobre el Valor añadido. **CE 23-2-043**.

DERECHO LABORAL Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Real Decreto 180/2004, de 30 de enero, por el que se adoptan medidas para la conciliación de la vida laboral y familiar en relación con el disfrute a tiempo parcial de los permisos incluidos en el artículo 30.3 de la Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública. **BOE12-2-043**.

Real Decreto 183/2004, de 30 de enero, por el que se regula la tarjeta sanitaria individual. **BOE 12-2-043**.

El Real Decreto aborda la regulación del código de identificación personal que será único a lo largo de la vida de la persona y permitirá la identificación segura e unívoca de cada ciudadano. Asimismo, se incorpora en el sistema a todos aquellos colectivos cuya cobertura sanitaria se financie públicamente y que están incluidos en regímenes especiales a través del mutualismo administrativo.

Orden APU/284/2004, de 2 de febrero, que regula el procedimiento de ingreso de las cotizaciones de los mutualistas de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado. **BOE 14-2-041**.

Resolución de 4 de febrero de 2004, del Instituto Nacional de la Seguridad social, sobre cumplimiento por los trabajadores por cuenta propia de la obligación establecida en el párrafo segundo del artículo 12 del Real Decreto 1273/2003, de 10 de octubre, sobre cobertura de contingencias profesionales de los trabajadores por cuenta propia o autónomos y ampliación de la prestación por incapacidad temporal para los trabajadores por cuenta propia. **BOE 18-2-043**.

Orden TAS/368/2004, de 12 de febrero, por la que se desarrollan las normas de cotización a la Seguridad Social, Desempleo, Fondo de Garantía Salarial y Formación Profesional, contenidas en la Ley 61/2003, de 30 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2004. **BOE 19-2-043**.

Real Decreto 290/2004, de 20 de febrero, por el que se regulan los enclaves laborales como medida de fomento del empleo de las personas con discapacidad. **BOE 21-2-043**.

Este Real Decreto tiene por objeto la regulación de los contratos suscritos entre una empresa del mercado ordinario de trabajo, llamada empresa colaboradora y un centro especial de empleo para la realización de obras o servicios que guarden relación directa con la actividad normal de aquélla y para cuya realización un grupo de trabajadores con discapacidad del centro especial de empleo se desplaza temporalmente al centro de trabajo de la empresa colaboradora.

DERECHO ADMINISTRATIVO

Orden INT/249/2004, de 5 de febrero, por la que se regula la baja definitiva de los vehículos descontaminados al final de su vida útil. **CBDE12-2-043**.

Real Decreto 297/2004, de 20 de febrero, por el que se modifica el Reglamento de ordenación y supervisión de los seguros privados, aprobado por el Real Decreto 2486/1998, de 20 de noviembre. **[BOE 21-2-04]**.

Real Decreto 229/2004, de 20 de febrero, por el que se modifica el Reglamento sobre responsabilidad civil y seguro en la circulación de vehículos a motor, aprobado por el Real Decreto 7/2001, de 12 de enero. **[BDE 24-2-04]**.

Con este Real Decreto se introducen en el Reglamento de responsabilidad civil y seguro en la circulación de vehículos de motor, la normativa en la materia relativa a la aproximación de las legislaciones de los estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles.

Las modificaciones afectan a OFESAUTÜ, como organismo de indemnización en el marco de la Directiva europea del seguro de vehículos automóviles. Asimismo se reconoce al Consorcio de Compensación de Seguros como organismo de información en relación con los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros designados por las entidades aseguradoras en cada uno de los Estados miembros. Por último, se realizan en el fichero informativo de vehículos asegurados las adaptaciones necesarias para permitir el intercambio de datos del organismo de indemnización español con los de los demás estados miembros del espacio económico europeo, así como con sus fondos de garantía.

Real Decreto 304/2004, de 20 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de planes y fondos de pensiones **[BDE 25-2-04]**.

Este Real Decreto sistematiza y completa la adaptación de la normativa reglamentaria en materia de planes y fondos de pensiones. Avanza en la diferenciación entre fondos de pensiones de empleo y fondos de pensiones personales; incorpora a la normativa el resultado de la regulación de la Unión Europea en materia financiera, especialmente la relativa a las actividades y supervisión de fondos de pensiones de empleo e incorpora disposiciones relativas a la libre prestación de servicios en materia financiera.

Resolución de 16 de febrero de 2004, de la Dirección General de la Agencia Estatal de Administración Tributaria, por la que se regula el registro y gestión de apoderamientos para la realización de trámites y actuaciones en materia tributaria por Internet. **[BOE 27-02-04]**.

Real Decreto 296/2004, de 20 de febrero, por el que se aprueba el régimen simplificado de la contabilidad. **[BOE 27-02-04]**.

Acuerdo Reglamentario 1/2004, de 25 de febrero, del Pleno del Consejo General del Poder Judicial, por el que se modifica con carácter urgente el Reglamento 1/1995, de 7 de junio, de la Carrera Judicial, en lo relativo al tiempo mínimo de permanencia en los destinos de los Jueces y Magistrados, así como a la provisión de plazas en los Juzgados, en las Audiencias y en los Tribunales Superiores de Justicia. **[BOE 28-02-04]**.

Real Decreto 23/2004, de 3 de febrero, de modificación del Decreto por el que se establece el procedimiento de transmisión de oficinas de farmacia. Real Decreto 24/2004, de 3 de febrero, de modificación del Decreto por el que se regulan los procedimientos de creación, traslado, cierre y funcionamiento de las oficinas de farmacia. **[BOPV18-2-04]**.

297/2004 Errege Dekretua, otsailaren 20koa, aseguru pribatuak antolatu eta gainbegiratzeko arautegia, azaroaren 20ko 2486/1998 Errege Dekretuak onetsia, eraldatzen dueña. **[EAO 04-2-213]**.

229/2004 Errege Dekretua, otsailaren 20koa, motordun automobüen zirkulazioan erantzukizun zibilari eta aseguruari buruzko arautegia, urtarrilaren 12ko 7/2001 Errege Dekretuak onetsia, eraldatzen dueña. **[EAO 04-2-241]**.

Errege Dekretu honen bidez, motordun autoen zirkulazioan erantzukizun zibilari eta aseguruari buruzko arautegian, sartu da automobüen zirkulazioak eratorri erantzukizun zibilaren aseguruari buruz estatu kideek dituzten legerien hurbilketaren inguruko arauketa.

Aldaketek OFESAUTO ukitu dute, automobüen aseguruari lotutako Europako zuzentarauaren barman kalte-ordainak emateko erakunde delako. Era berean, Aseguruen Kontentsaziorako Partzuergoa informazio-organismoa dela aitortu da, estatu kide bakoitzeko aseguru-erakundeek izendatutako ezbeharren izapideak egin eta likidatzeko. Amaitzeko, aseguraturako autoen fitxategi informatiboan beharrezko egokitzapenak egin dirá Espainiako kalte-ordainen organismoko datuak eta Europako esparru ekonomikoko gainerako estatuetakoak elkar trukatu ahal izateko, baita berme-funtsetakoak ere.

304/2004 Errege Dekretua, de 20 de febrero, pensio-planen eta -funtzen arautegia onesten dueña **[EAO 04-2-251]**.

Errege Dekretuak pensio-planen eta -funtzen arauketaren egokitzapena sistematizatu eta osatu du. Enpleguko pensio-funtsak eta pensio-funts pertsonalak berefizi ditu; Europar Batasunak finantza arloan egindako arauketaren emaitza arautegira erantsi du, batez ere, jarduerari eta enpleguko pensio-funtzen gainbegiratzeei buruzkoa, eta finantza arloan zerbitzuak modu askean emateari buruzko xedapenak gehitu ditu.

2004ko otsailaren 16ko Ebazpena, Tributu Administrazioako Estatuko Agentziaren Zuzendariá Nagusikoa, tributuen arloko izapideak eta jardunak Internet bidez egiteko ahalduntzeen erregistroa eta kudeaketa. **[EAO 04-02-271]**.

296/2004 Errege Dekretua, otsailaren 20koa, kontabilitateko araubide sinplifikatua onesten dueña. **[EAO 04-02-271]**.

1/2004 Arauzko Erabakia, otsailaren 25koa, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiko Batzarena, Epaiarekaren ekañaren 7ko 1/1995 Arautegia, epaüek eta magistratuek euren destinoetan irauteko gutxiengo denborari eta epaitegietan, audientzietan eta auzitegi nagusietan plazak hornitzeari buruzkoa, presazko izaerarekin eraldatzen dueña. **[EAO 04-02-281]**.

23/2004 Errege Dekretua, otsailaren 3koa, farmaziabulegoak eskualdatzeko prozedura ezartzen duen Dekretua eraldatzekoa. 24/2004 Errege Dekretua, otsailaren 3koa, farmazia-bulegoak sortu, lekualdatu, itxi eta funtzionatzeko prozedurak arautzen dituen Dekretua eraldatzekoa. **[EAO 04-2-181]**.

GUÍA PRÁCTICA DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES PLANTEADOS ANTE EL TRIBUNAL DEL JURADO

VICENTE MAGNO SERVET (LA LEY ARGITALETXEA)

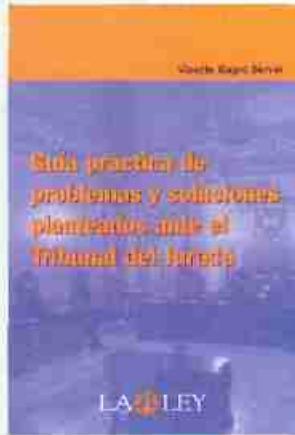
Epaimahaiari buruzko Legea onetsi zenetik zortzi urte igaro dirá eta hori arrazoi nahikoa izan daiteke gida hau idazteko. La Ley argitaletxeak alera dituen beste liburu batzuen antzera, honek ere argitasuna eman diezaioke arau bat aplikatzean behar den alde praktikó eta biziari.

Argitaletxe horrek argitaratutako beste lan batzuen ildo beretik, lan honetan jorratutako arloaren inguruan zuzenbideko profesionalen duda-mudak daude, hain zuzen ere, manu asko interpretatzeko zaiiak direlako eta arlo honetan irizpideen batasuna bultzatzea ezinbestekoa delako. Horrez gain, arlo honetan zuzenbidearen arloa ezagutzen ez duten herritarrak daude eta horiei prozedura baten garapena azaldu behar diegu, baina arazo batzuk gehiegi azpimarratu gabe, bestela, argibide edo iruzkin gehiegi egiteagatik deuseztasunak sor daitozke eta.

Lan honetan 493 galdera eta beste horrenbeste erantzun daude, beste lan batzuetako xede berberarekin, hots, norberaren eta lankideen esperientziatik bildutako arazo bakoitzaren aurrean erantzun bakarra emanda irizpideak bateratzen ahalegintzea. Horrekín batera, Auzitegi Goreneko eta Auzitegi Nagusietako arlo zibil eta lan-arloko doktrina eta jurisprudenzia eta Probintzia Auzitegiétako magistratu-presidenteek lehen auzialdian emandako ebazpenak bildu dirá.

Epaimahaiaren erakundea praktikan aplikatzeko zalantza asko eta asko izan dirá eta badira oraindik ere. Legea onetsi zenetik urte asko igaro ondoren, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak, Botere Judizialaren Lege Organikoaren aurre-proiektuari buruzko íxostena egiterakoan, Epaimahaiaren Auzitegiari buruzko maiatzaren 22ko 5/1995 Lege Organikoa berehala eralatu behar zela eskatu zuen.

Era berean, lan honetan, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiko Trebakuntza Zerbitzuak Madrilen, 2003ko ekainaren 9tik 12ra, epaimahaiari buruz antolatutako azken ikastaroan sortutako zalantzak eta ateratako ondorioak garrantzitsuenak gehitu dirá.



VICENTE MAGNO SERVET (EDIT. LA LEY)

El transcurso de ocho años, desde que se aprobó la Ley del Jurado, puede ser motivo más que suficiente para que se elabore este documento, que, al igual que otros editados por La Ley, pueda ofrecer algo de luz al enfoque práctico y ágil que siempre requiere la aplicación de una norma.

En efecto, en la misma línea que otras obras editadas por esta editorial, la obra nos introduce ahora en una materia en la que existen innumerables lagunas por todos los profesionales del Derecho, precisamente por las dificultades interpretativas que nos ofrecen muchos preceptos y por la necesidad de avanzar en una unidad de criterios en una materia a la que, además, le añadimos la presencia de ciudadanos que desconocen absolutamente el mundo del Derecho y a los que tenemos que explicar el desarrollo de un procedimiento sin incidir en cuestiones que puedan derivar luego en nulidades por un exceso en las instrucciones o comentarios realizados.

Esta obra contiene un total de 493 preguntas con sus consiguientes respuestas, con la misma finalidad que en anteriores obras, intentar unificar criterios con una sola respuesta ante cada uno de los problemas que se han ido recogiendo de la propia experiencia y de la de otros compañeros, así como por la abundante doctrina y Jurisprudencia de nuestro Tribunal Supremo y de las Salas Civil y Penal de los Tribunales Superiores de Justicia, y de las resoluciones dictadas en primera instancia por los Magistrados-Presidentes de distintas Audiencias Provinciales.

Muchas han sido, y están siendo, las dudas sobre la aplicación práctica de esta institución del Jurado, y transcurridos ya muchos años desde la aprobación de la Ley, el propio CGPJ, con motivo de la realización de su informe de Anteproyecto de la Ley Orgánica del Poder Judicial, tuvo ocasión de pronunciarse reclamando una inminente reforma de la Ley Orgánica 5/1995, de 22 de mayo, del Tribunal del Jurado.

Se incluyen, también, en la presente obra las dudas y conclusiones más importantes obtenidas en el último curso organizado por el Servicio de Eormación del CGPJ en materia de Jurado en Madrid durante los días 9 a 12 de junio de 2003.

TÍTULOS-VALOR SIMPLES Y DOCUMENTOS DE LEGITIMACIÓN

LUÍS MIGUEL DE OÍOS MARTÍNEZ (BOSCH ARGETALETXEA)

Merkataritza-trafíkoan mota askotako agiriak erabiltzen dirá eta horien guztien ezaugarria harreman juridiko-ekonomikoak sinplifikatu eta azkartea bideratuta egotea da. Titulu-balioak stricto sensu, titulu-balio sinpleak eta legitimazio-agiriak aztertzeko lan ugarien aurrez aurre, ez da aztertu horiek trafíkoan izandako hedapena.

Lan honetan, dokumentu-kategoria horiek sakon aztertu eta teoríá orokorra eraiki da titulu ezohiko askori {garraio-txartelak edo ikuskizunetarako sarrerak} araubide juridiko egokia cmateko, baita zuzenbide positiboan aintzat hartu eta antolamendu juridikoan ezarritako legezko araubidea interpretatu eta osatzen dutcn agiriéi ere. Esangura horretan, lan honek Espainiako tituluén dogmatika osatzen lagunduko du, baina, era berean, titulu-balio sinpleak eta legitimazio-agiriak igortzeak planteatutako arazo praktikokoak argituko ditu.



LUÍS MIGUEL DE DIOS MARTÍNEZ (EDIT. BOSCH)

En el tráfico mercantil se emplean multitud de documentos de diversa índole cuya característica común reside en estar destinados a simplificar* y agilizar el desenvolvimiento de las relaciones jurídico-económicas en el marco de las cuales se emiten. Frente a los numerosos estudios dedicados a los títulos-valor stricto sensu, los títulos-valor simples y los documentos de legitimación, han carecido, en cambio, de la atención que su difusión en el tráfico merece.

La presente obra analiza en profundidad estas categorías documentales, construyendo la teoría general que permitirá dotar de un régimen jurídico adecuado a un buen número de títulos atípicos (billetes de transporte o entradas para espectáculos públicos), así como, respecto de aquellos documentos que sí cuentan con un reconocimiento en el Derecho Positivo, interpretar e integrar el régimen legal dispuesto por el ordenamiento jurídico. En este sentido, se trata de una obra que contribuye a completar la dogmática cartular española, pero, asimismo, esclarece las numerosas cuestiones prácticas que plantea la emisión de los títulos-valor simples y los documentos de legitimación.

Otros libros adquiridos por la Biblioteca del Colegio

ARRENDAMIENTOS

- El retracto en los arrendamientos urbanos: Estudio con jurisprudencia, legislación y prácticas formularios (Incluye la Resolución de la Dirección General de los Registros del Notariado de 30 de abril de 2003). Pérez Ureña, Antonio Alberto. El Autor, (Granada). 240 págs.
- Ley de Arrendamientos Urbanos: con las reformas de la Ley 22/2003, 23/2003 y de la LO 19/2003, Martín Contreras, Luis. Bosch, (Barcelona). 734 págs.

DERECHO ADMINISTRATIVO

- Comentarios a la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común: Ley 30/1992, de 26 de noviembre. González Pérez, Jesús; González Navarro, Francisco. Civitas, (Madrid), vol.
- Derechos de los extranjeros en España. Alonso Pérez, Francisco. BOE, (Madrid). 127 págs.
- El recurso contencioso • administrativo de lesividad. Escuin Palop, Vicente. Civitas, (Madrid). 273 págs.
- Expropiación y grandes infraestructuras: el debate jurídico sobre la valoración de los terrenos. Jiménez de Cisneros Cid, Feo. Javier, Agudo González, Jorge. Montecorvo, (Madrid). 147 págs.
- Hacia un servicio público europeo: el nuevo derecho de los servicios públicos. Sendin García, Miguel Ángel. Gomares, (Granada). 353 págs.
- ¿liberalización o regulación? Un mercado para la electricidad. Fabra Utray, Jorge. Marcial Pons, (Madrid). 430 págs.
- Los derechos de producción agrícolas. Palma Fernández, José Luis. Consejo de Estado, (Madrid). 217 págs.
- Nuevo régimen de contratación administrativa: adaptada al nuevo reglamento de contratos y a la Ley de concesión de obras públicas. Moreno Molina, José Antonio; Pleite Guadamillas, Francisco. la Ley, (Madrid). 1547 págs.

DERECHO CIVIL

- Comentarios a la Ley 13/2000, de 20 de noviembre, de regulación de los derechos de usufructo, uso y habitación. Hernández Moreno, Alfonso (Dir); ViOagnasa Alcáide, Carlos (Coord.); (Otros), Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, (Barcelona). 362 págs.
- Comentarios a la Ley reguladora del contrato de aparcamiento de vehículos: Ley 40/2002, de 14 de noviembre. Gallego Domínguez, Ignacio. Comares, (Granada). 292 págs.

- El testamento viciado por preterición no intencional en el Código Civil y en los derechos civiles forales. Garrote Fernández • Diez, Ignacio. Comares, (Granada). 285 págs.
- Estudios sobre la ley valenciana de mediación familiar. Llopis Gener, J. M. (Coord.); Castillo Martínez, C. (Otros). Practica de Derecho, (Valencia). 21 págs.
- La responsabilidad civil en la navegación aérea: los daños a terceros. Bustos Moreno, Yolanda B. Dykinson, (Madrid). 588 págs.

DERECHO FISCAL-TRIBUTARIO

- El delito fiscal. Merino Jara, Isaac; Serrano González de Murillo J. L. Edersa, (Madrid). 192 págs.
- El impuesto sobre vehículos de tracción mecánica. García Martínez, Andrés; Vega Borrego, Félix. Comares, (Granada). 160 págs.
- Impuestos cedidos y corresponsabilidad fiscal. Ruiz Almendral, Violeta, Tiran! lo Blandí. (Valencia). 545 págs.
- La tributación de rentas obtenidas por las entidades en atribución de rentas: la nueva regulación introducida por la Ley 46/2002. Ruibal Pereira, Luz. Aranzadi (Pamplona). 180 págs.
- Manual Practico de Derecho Tributario: derecho tributario a través del "método de! caso". Medina Cepero, Juan Ramón (Otros). Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, (Barcelona). 501 págs.

DERECHO INTERNACIONAL

- Arbitraje en inversiones extranjeras: el procedimiento arbitral en el CIADI. Fernández Masía, Enrique. Tiran! lo Blandí, (Valencia). 365 págs.
- Derecho concursal internacional. Calvo Caravaca, Alfonso Luis; Carrascosa González, Javier. Colex, (Madrid). 295 págs.
- El matrimonio en los estados de la unión europea y la eficacia civil del matrimonio religioso. Gutiérrez del Moral, M. Jesús. Atelier, (Barcelona). 255 págs.
- Los convenios para evitar la doble imposición y prevenir la evasión fiscal. Medina Cepero, Juan Ramón. Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, (Barcelona). 358 págs.
- Nacionalidad y extranjería: incluye Ley Orgánica 14/2003. Esplugues Mota, Carlos; (Otros). Tiran! lo Blandí, (Valencia). 238 págs.

DERECHO LABORAL

- Aptitud legal y capacidad en el contrato de trabajo. Menéndez Sebastián, Paz. Consejo Económico y Social, (Madrid). 369 págs.

- El contrato de inserción laboral y los programas públicos de mejora de la ocupabilidad. Sirvent Hernández, Nancy, Tiran! lo Blandí, (Valencia). 212 págs.
- El nivd asistencial de protección por desempleo. Toscani Giménez, Daniel. Tiran! lo Blandí, (Valencia).
- La negociación colectiva como mecanismo de promoción de la igualdad entre hombres y mujeres. Consejo Económico y Social. El Consejo, (Madrid). 105 págs.
- La tutela judicial de las prestaciones por maternidad y riesgo durante d embarazo. Berrocal Jaime, Angel. Bosch, (Barcelona). 95 págs.

DERECHO MERCANTIL

- Derecho concursal practico: comentarios a la nueva Ley Concursal. Fernández Ballesteros, Miguel Angel! (Coord.); Bejar, Javier (Otros). Iurgium, (Madrid). 1253 págs.
- La nueva Ley Concursal. Damián Moreno, Juan (Otros). Instituto Vasco de Derecho Procesal, (San Sebastian), 207 págs.
- Obligaciones del autor en el contrato de edición. Álvarez de Benito, Pedro. Reus, (Madrid). 487 págs.
- Titulos • valor simples y documentos de legitimación. Dios Martínez, Luis Miguel de. Civitas, (Madrid). 295 págs.

DERECHO PENAL

- Adingabeen Legea: Urtarrilaren 12ko 2/2000 Lege Organikoa, adingabeen erantukizun púnala arautu duéña - Ley de menores: Ley Orgánica 5/2000, de 12 de enero, reguladora de la responsabilidad penal de los menores. Latida, Jon (Otros). Deustuko Unibertsitatea - Universidad de Deusto, (Bilbo - Bilbao). 194 págs.
- Concurso de acreedores y derecho penal aproximación a los tipos penales relacionados con la insolvencia Yañez Velasco, Ricardo. Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, (Barcelona). 398 págs.
- De la exiradición a la "euro orden" de detención y entrega: con un análisis de la doctrina del tribunal constitucional español. Cuerda Riezu, Antonio. Centro de Estudios Ramón Areces, (Madrid). 238 págs.
- Derecho penal económico. Conde • Pumpido Tournon, Cándido (Dir.); Pradel, Jean (Otros). Consejo General del Poder Judicial, (Madrid). 270 págs.
- Derecho penal y la discriminación: especial referencia al extranjero como víctima de discriminaciones penalmente relevantes. Garda Alvarez, Pastora. Tiran! lo Blandí, (Valencia). 374 págs.
- El delito de corrupción de menores: art. 189.3 CR Aguado López, Sara, Tiran! lo Blandí, (Valencia). 180 págs.

- El robo y hurto de uso de vehículos. Sánchez Moreno, José. Bosch, (Barcelona). 95 págs.
- La cooperación necesaria: análisis dogmático y jurisprudencia Bolea Bardón, Carolina. Atelier, (Barcelona). 128 págs.
- La protección jurídica de las innovaciones biotecnológicas: especial consideración de su protección penal. Martín Uranga, Amelia. Comares, (Granada). 547 págs.
- Manual de ejecución penitenciaria: defenderse en la cárcel. Ríos Martín, Juan Carlos. Coles, (Madrid). 271 págs.
- Protección penal de la intimidad frente a las nuevas tecnologías: estudio de los artículos 197 a 201 del Código Penal, Morant Vidal, Jesús. Practica de Derecho, (Valencia). 103 págs.
- Sobre "los incendios". Cobo del Rosal, Manuel; Quintanar Diez, Manuel. Tiran! lo Blanch, (Valencia). 50 págs.

DERECHO POLITICO

- Partidos políticos y Constitución: un estudio de la LO 6/2002, de 27 de junio, de partidos políticos y de la STC 48/2003, de 12 de marzo. Tajadura Tejada, Javier. Civitas, (Madrid). 252 págs.

DERECHO PROCESAL

- Guía practica de problemas y soluciones planteados ante el tribunal del jurado. Magro Servet, Vicente. La Ley (Madrid). 354 págs.
- La reforma del recurso de amparo. Pérez Tremps, Pablo (Coord.); Alberti Rovira, Enoch (Otros). Tiran! lo Blanch, (Valencia). 317 págs.
- La tercería de dominio. Méndez, Rosa M.; Vilalta, A. Esther. Bosch, (Barcelona). 95 págs.
- La terrena de mejor derecho. Méndez, Rosa M.; Vilalta, A. Esther. Bosch, (Barcelona). 96 págs.
- Las intervenciones corporales como diligencias de investigación penal. Gómez Amigo, Luis. Aranzadi, (Pamplona). 149 págs.
- Problemática jurídica de los testimonios y declaraciones de menores de edad. Romero Coloma, Aurelia M. Civitas, (Madrid). 101 págs.

DERECHO RELIGIOSO

- Cuestiones de derecho administrativo Canónico. Labandeira, Eduardo. EUNSA, (Pamplona). 539 págs.

URBANISMO

- Comentarios prácticos a la Ley de Ordenación de la Edificación. Pons González, Angel; Arco Torres, Miguel Angel! del. Comares, (Granada). 331 págs.